



FATBIKE

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

SV FATBIKE

BRUKSANVISNING

Översättning av originalinstruktioner

DE FATBIKE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Übersetzung der Originalanleitung

NO FATBIKE

BETJENINGSANVISNINGER

Oversettelse av originalinstruksjonene

FI FATBIKE

KÄYTTÖOHJE

Alkuperäisten ohjeiden käännös

DA FATBIKE

BETJENINGSVEJLEDNING

Oversættelse af den originale vejledning

FR FATBIKE

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Traduction des instructions d'origine

PL FATBIKE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przekład instrukcji oryginalnej

NL FATBIKE

BEDIENINGSINSTRUCTIES

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

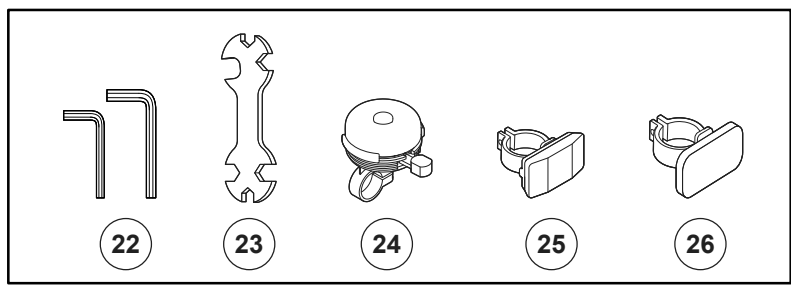
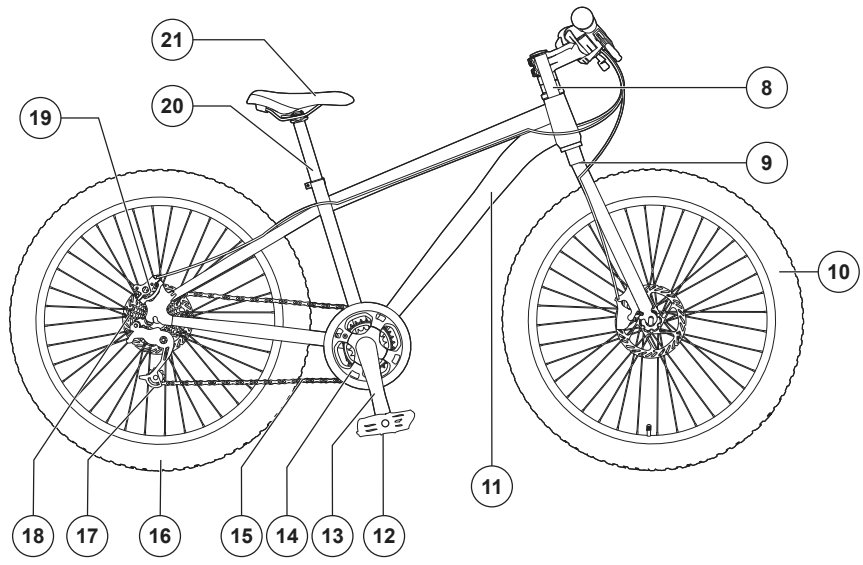
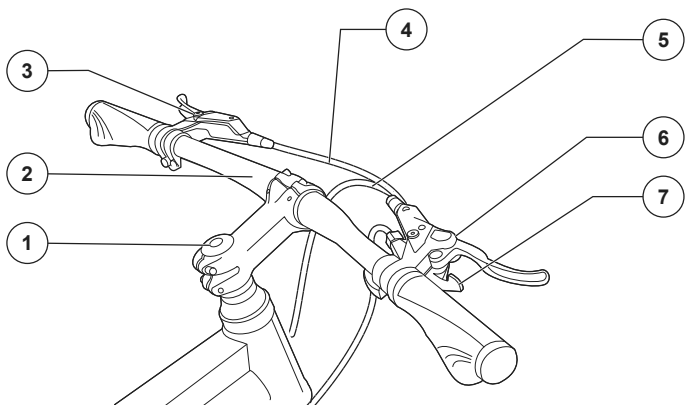
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

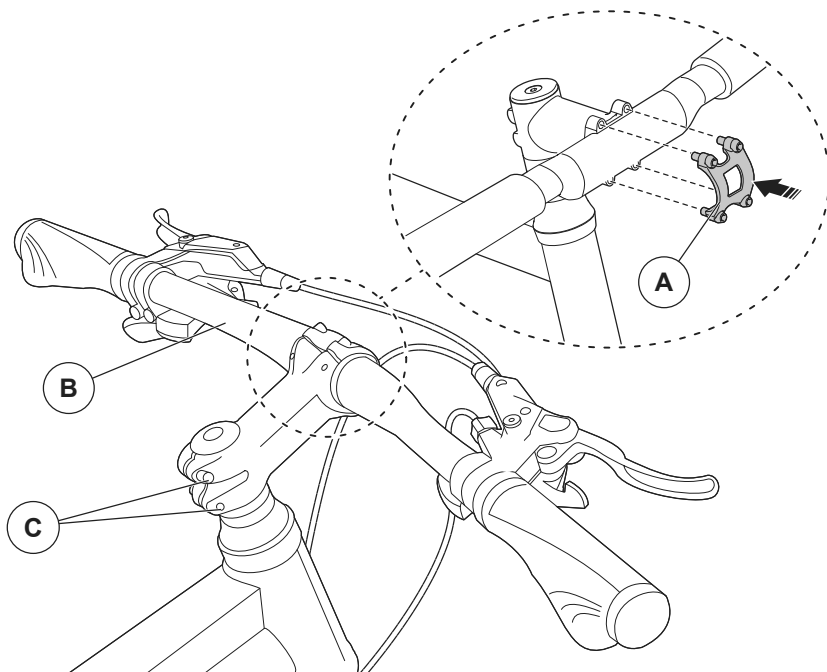
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-11-10

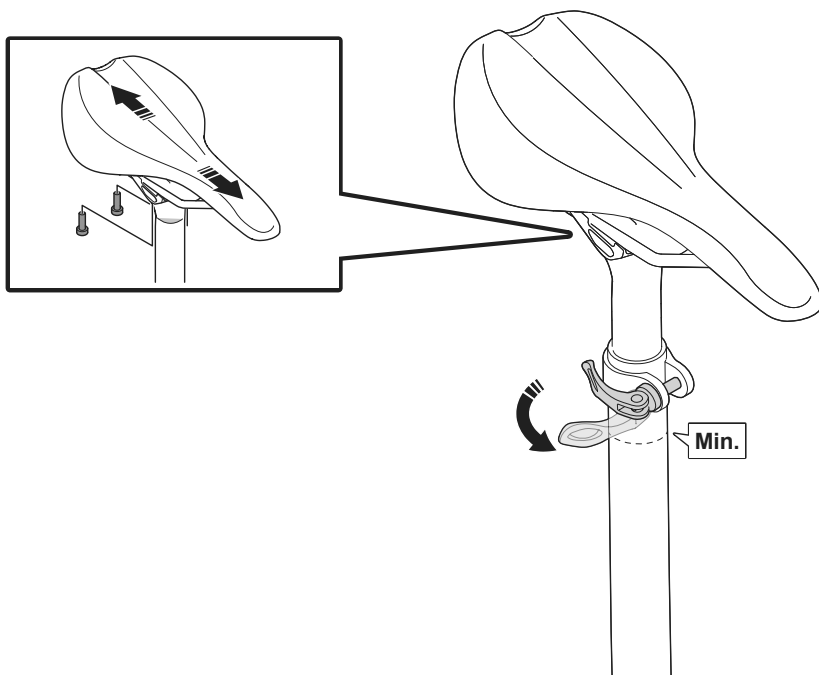
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

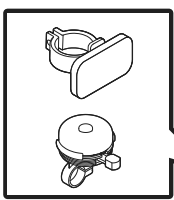
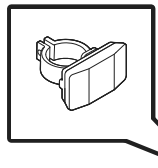
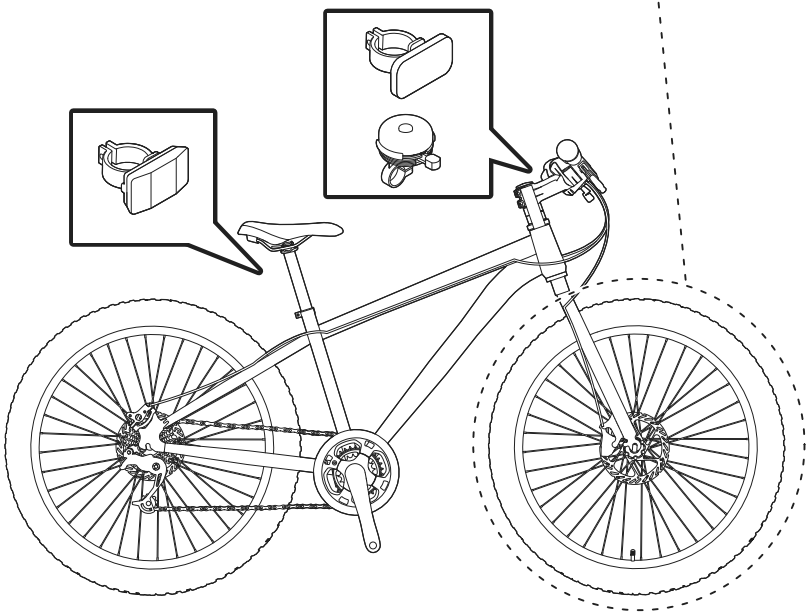
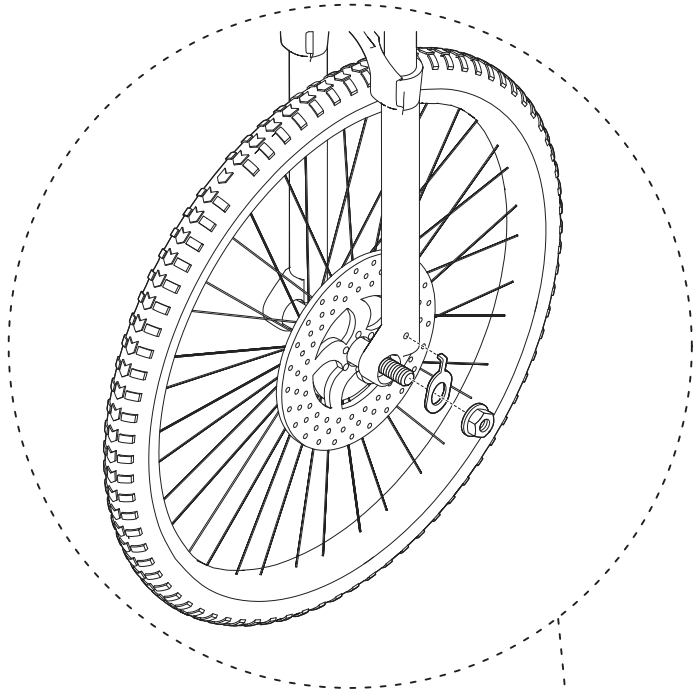


2

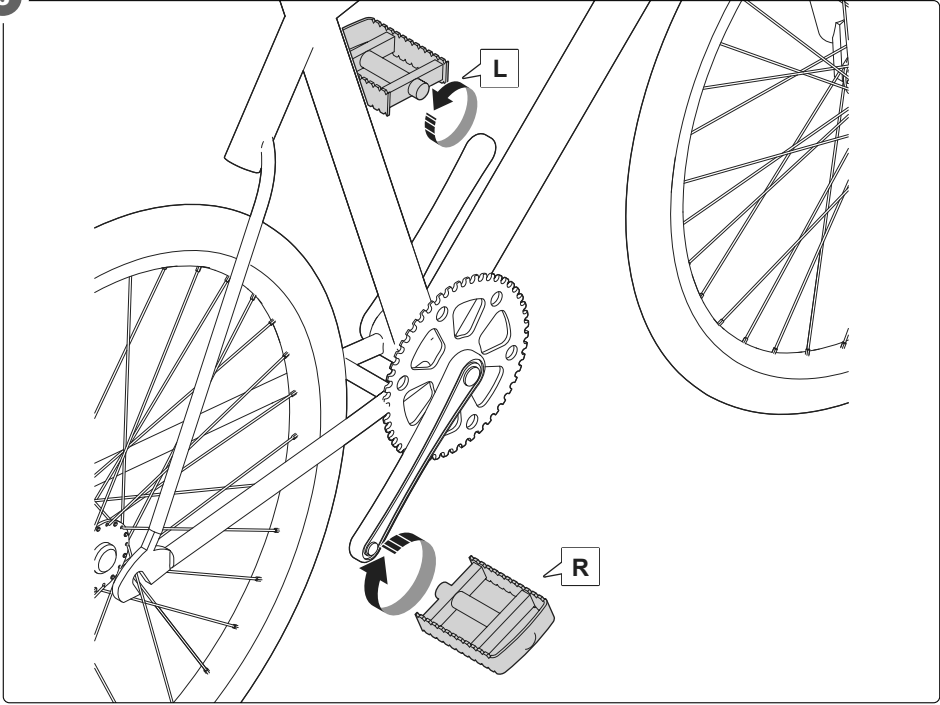


3

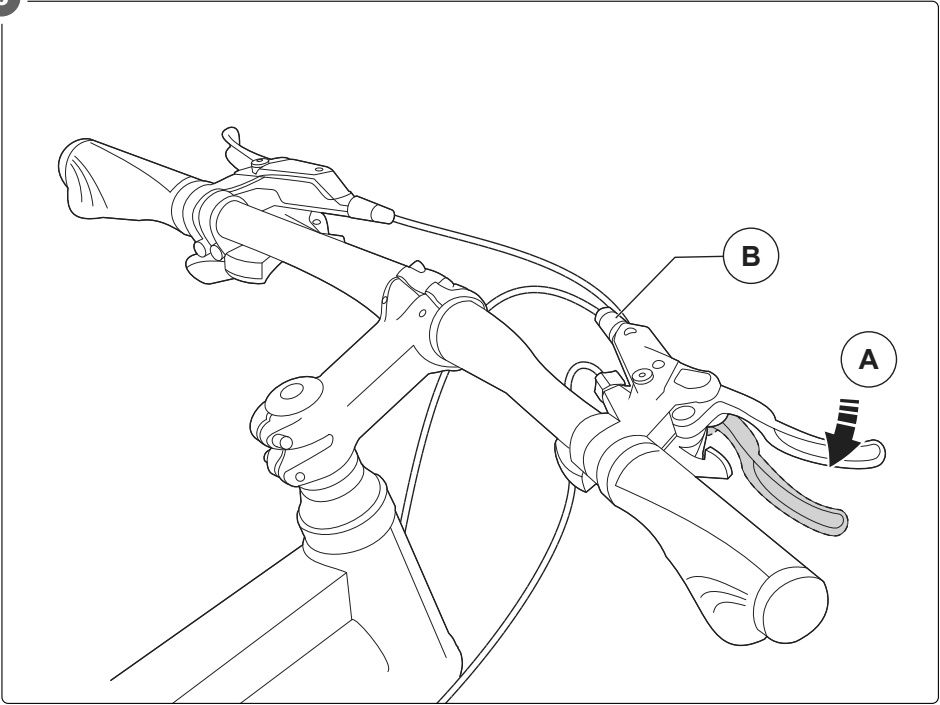




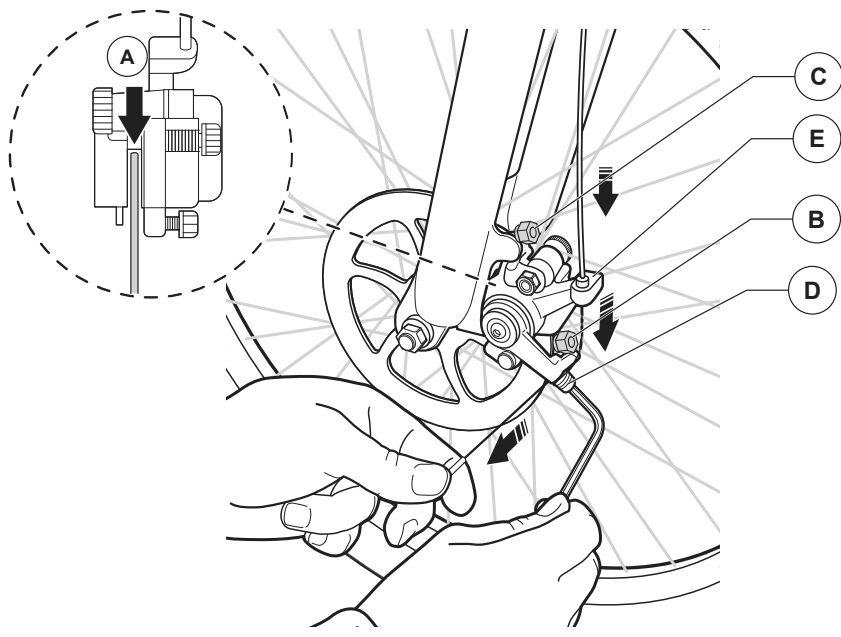
5



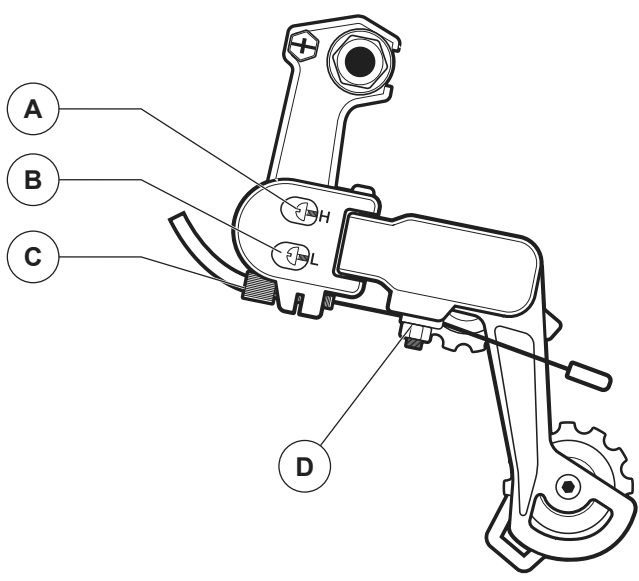
6



7



8



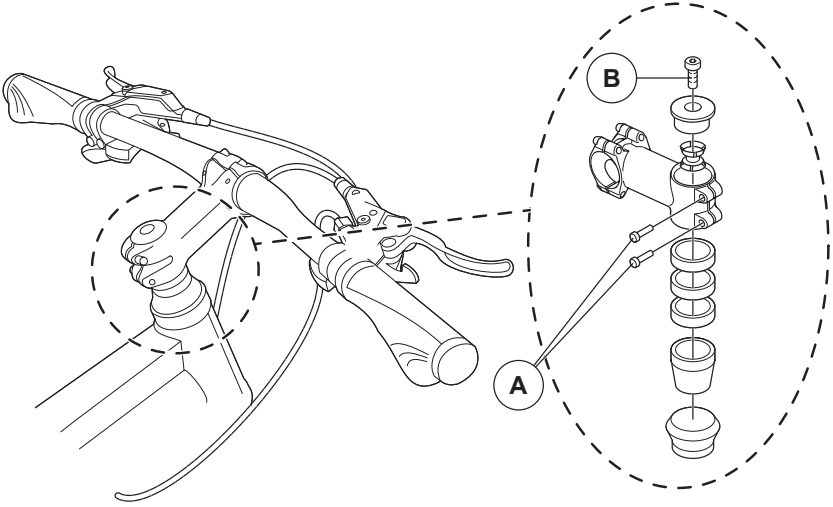


Table of contents

1 Introduction	9
1.1 The product.....	9
1.2 Dedicated use.....	9
1.3 Symbols	9
1.4 Product overview	9
2 Safety	10
2.1 Safety definitions	10
2.2 Safety instructions for operation.....	10
3 Assembly	10
3.1 Tools for assembly and adjustments.....	10
3.2 To install the handlebar.....	10
3.3 To install the saddle.....	10
3.5 To attach the bell and the reflectors.....	11
3.6 To assemble the pedals	11
4 Operation	11
4.1 To do before the operation	11
4.2 To use the brakes	11
5.6 To adjust the gears.....	12
6 Storage	13
7 Discard	13
8 Servicing	13
9 Technical data	13

1 Introduction




1.1 The product

The product is a fat tire bike.

1.2 Dedicated use

The product is used for road or off-road cycling.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Discarded product must be recycled in accordance to current regulations.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Compression screw
2. Handlebar
3. Brake lever, right
4. Brake wire, right
5. Brake wire, left
6. Brake lever, left
7. Shifter
8. Handlebar stem
9. Fork
10. Front wheel
11. Frame
12. Pedal
13. Pedal crank
14. Chain sprocket
15. Chain
16. Rear tire
17. Deraillieur
18. Cassette
19. Disc brake
20. Saddle post
21. Saddle
22. Hex keys
23. Multi spanner
24. Bell

- 25. Rear reflector
- 26. Front reflector

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Warning! The instructions describe how to ride safely and keep the product in good condition. Read the instructions carefully and follow them.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product, to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- Only approved personnel can repair or replace broken parts. This will make sure the product is safe to use.
- The product is a vehicle. Always follow the local traffic regulations.
- Do not let a passenger sit on the product.
- Always wear a bike helmet.
- If it is dark, lamps must be attached and used on the product. Wear bright clothes, if it is possible.

Note! Front and rear lamps are not included with the product.

- If it is wet, the power of the brake is reduced. Cycle more slowly and apply the brake earlier than in dry weather.

- Do not hang anything on the handlebar that will affect the steering of the product or get caught in the front wheel.

3 Assembly

3.1 Tools for assembly and adjustments

- Multi spanner size 13, 14, 15 mm.
- Hex keys size: 4, 5, 6 mm.
- Screwdrivers.
- Grease.

3.2 To install the handlebar

Figure 2

Caution! Make sure that the brake wires and the gear wires are on the correct side of the frame and the front fork.

Caution! If the wires are not correct, do a check that the handlebar or the fork is in the correct position.

- 1 Remove the bracket (A) on the stem with a 5 mm hex key.

Note! Make sure that the bracket (A) is centred, and that the angle is correct in relation to the hand brake and the gear level.

- 2 Attach the handlebar (B) on the stem.

Note! If it is necessary, loosen the screws (C) and rotate the fork or the handlebar.

- 3 Install the bracket and tighten the 2 hex screws in a criss-cross pattern.

3.3 To install the saddle

Figure 3

- 1 Put grease on the saddle post.
- 2 Install the saddle post into the seat tube.

Note! Make sure that the marking for the minimum height on the saddle post is below the edge of the seat tube.

- 3 Lock the saddle post to the applicable height, make sure that the bolt is fully tightened.

3.4 To assemble the front wheel

Figure 4

- 1 Attach the front wheel to the front fork, make sure the tire is pointed to the correct direction of rotation.
- 2 Attach the washer, make sure the hook of the washer is correctly attached.
- 3 Tighten the nuts on the fork legs.

3.5 To attach the bell and the reflectors

Figure 4

- 1 Attach the rear reflector on the saddle post.
- 2 Attach the front reflector and the bell on the handlebar.

3.6 To assemble the pedals

⚠ Caution! Make sure that the pedals are installed correctly.

Figure 5

3.6.1 To attach the right pedal

- 1 Turn the pedal clockwise on the chain side of the crank arm. Refer to the marking on the pedal, the right pedal is marked with "R".
- 2 Tighten the bolt.

3.6.2 To attach the left pedal

- 1 Turn the pedal counter-clockwise, on the opposite side. Refer to the marking on the pedal, the left pedal is marked with "L".
- 2 Tighten the bolt.

4 Operation

⚠ Warning! Use a leg band or similar equipment to minimize the risk to get caught in the chain or sprockets.

4.1 To do before the operation

- Make sure that the height of the saddle and the handlebar are correctly adjusted.
- Make sure that the product is assembled with functional brakes.

- Make sure that the product has a front lamp with a white light and a rear lamp with a red light. Make sure that the lamps can be lit.
- Do a check that the reflectors of the product are correctly installed, clean and not obscured. Replace damaged reflectors.
- To prevent accidents and injuries, learn how to use the components and accessories of the product correctly.
- Make sure that the brakes stops the wheels when applied.
- Make sure that all screw and components are tightened and correctly installed.
- Make sure that the wheels are correctly installed.
- Make sure that the rims are not damaged.
- Make sure that the tires are not damaged and have the correct air pressure. Refer to the marking on the tires.
- Make sure that the steering moves correctly.

4.2 To use the brakes

⚠ Warning! Do not use a product if the brakes do not function correctly.

⚠ Warning! Do not apply the front brake when you turn or on a slippery surface.

Note! The brake lever on the left side of the handlebar applies to the front brake and the brake lever on the right side applies for the rear brake.

The product has disc brakes at the front and rear.

- Adjust the brake lever if necessary.
- Apply the rear brake (right brake lever) before you apply the front brake.

5 Maintenance

5.1 To clean the product

- Clean the product regularly.
- Clean with a mild detergent. Do not use degreasing products that can penetrate the bearings and chain and interfere with the lubrication.

5.2 To lubricate the chain

The chain should be lubricated at regular intervals. If the chain is dry, it can rust and get damaged.

- 1 Lubricate the chain with applicable chain oil.

- 2 Move the pedal a few turns, to let the oil go into the link.

- 3 Wipe the chain with a cloth.

5.3 To adjust the chain

Note! If the chain can be moved more than 1 cm up or down it must be tensioned. The chain must not be over tensioned, make sure that you can move it up and down.

- 1 Loosen the nuts on the rear axle.
- 2 Pull the rear wheel rearward to stretch the chain.
- 3 Make sure that the rear wheel is straight. Fully tighten the nuts on the rear axle.

5.4 To adjust the brake levers

Figure 6

The brake should apply full power when the brake lever is pushed halfway (A).

⚠ Caution! The lever must not be pushed fully to the handlebar.

Note! The brake must not be pushed against the rim when the brake lever is not applied.

- 1 Turn the adjusting knob (B) in the brake handle to increase or reduce the movement of the brake lever.
- 2 If larger adjustment is necessary, release the wire lock on the brake arm. Move the wire to an applicable position and fully tighten the wire lock.

Note! To change the brake wires, refer to an approved service center.

5.5 To adjust the disc brakes

- 1 Do a check of the space between the tire and the frame on each side.
- 2 If the tire is not centred, loosen the wheel axle nuts and center the wheel.

5.5.1 To align the disc brake inside the barrel

Figure 7

- 1 Examine which side needs to be adjusted (A).

- 2 Adjust the disc brake caliper screws (B) and (C). Make small adjustments, spin the wheel and listen for rubbing noise or friction.

- 3 If the brake cable is disconnected at the disc caliper, loosen the bolt (D) in the adjustment barrel.

- 4 Put the wire through the hole (E) in the adjustment barrel and tighten the bolt.

5.6 To adjust the gears

Figure 8

- The gear wire tension is adjusted with the adjuster screw (C) on the derailleur.
- The Low limit screw (B) selects how far the rear derailleur will travel to the wheel of the bicycle.
- The HIGH limit screw (A) selects how far the cage will travel to the frame.

- 1 Move the rear gear to the largest number.
- 2 Disconnect the rear derailleur cable from the cable anchor bolt (D) and put the chain on the smallest sprocket.
- 3 Adjust the High limit screw so that the chain and the smallest sprocket are lined up vertically. Make sure that the tension in the chain is correct.
- 4 Connect the wire again and tighten the wire anchor.
- 5 Move the chain to the largest sprocket, adjust the Low limit screw so the chain and the largest cog are lined up vertically.

Note: If you cannot move the chain to the largest cog, turn the Low limit screw counter-clockwise. This will let the chain move towards the wheel.

- 6 Change to different gears and make sure that the gears operate smoothly.

5.7 To do a check of tires and rims

- Regularly examine the spokes, make sure they are correctly tensioned and that the wheels are not buckled or damaged.
- Do a check of the wear line on the side of the rim. Replace the rim if you cannot see the wear line.

- Do a check of the air pressure of the tires at regular intervals. Refer to the side of the tire for the correct air pressure.
- Regularly do a check of the tires to make sure they are not damaged.
- Do not let the tires touch oil, petrol, paraffin or agents that can cause damage to the rubber.

5.8 To adjust the handlebar and the handlebar stem

Warning! Make sure that the marking for the top position on the handlebar post is below the edge of the fork tube.

Warning! Make sure that the handlebar do not rotate in the fork tube.

Figure 9

- 1 Release the steering clamp bolts (A) on the handlebar clamp with a hex key.
- 2 Move the handlebar up or down to an applicable position where you can sit comfortably and easily get access to the handlebars and brake levers.
- 3 Align the stem in line with the front wheel.

Note! The handlebars must be at the same height, or lower than the saddle and make sure that the handlebar post is aligned with the front wheel.

- 4 Fully tighten the steering clamp bolts.

5.9 To adjust the tension of the headset

Note! If there is a play on the handlebar stem or the handlebar stem is loose, the tension of the head bearing must be adjusted.

Caution! Do not tighten too much, because it can cause damage to the bearing.

Figure 9

- 1 Loosen the steering clamp bolts (A) with a 5 mm hex key.
- 2 Turn the top cap clockwise to tighten it. Do a function test to make sure that the head bearing set is correctly tightened.

Note! To do a check of the play, hold the front brake and move the handlebar on one direction and back again.

- 3 Align the stem in line with the front wheel.
- 4 Tighten the steering clamp bolts.

6 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time. Keep the product in a cool and dry area where children and pets do not have access to it.
- Keep the product away from direct sunlight and wet conditions.

7 Discard

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Servicing

- To make sure that the product is safe to use, only use original spare parts when you replace parts that are applicable for safety.
- Let an approved service center do service to the product every 6 months. Do service on the product more often if it is necessary.
- Make sure that all screws are correctly tightened and that the wires are not damaged and correctly installed to the frame after adjustments are made.

9 Technical data

Specification	Value
Tyre size	102-559
Wheel size	26"
Frame size	15.5"
Frame material	Aluminium
Rim material	Aluminium
Type of brake	Disc brake
Gear	Shimano, Tourney
Number of gears	7
Weight	19.4 kg
Max load (rider weight)	85 kg

Innehållsförteckning

1 Inledning	14
1.1 Produkten	14
1.2 Avsedd användning	14
1.3 Symboler	14
1.4 Produktöversikt.....	14
2 Säkerhet	15
2.1 Säkerhetsdefinitioner.....	15
2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning	15
3 Montering	15
3.1 Verktyg för montering och justeringar	15
3.2 Att montera styret.....	15
3.3 Att montera sadeln	15
3.5 Att montera ringklockan och reflexerna	16
3.6 Att montera pedalerna.....	16
4 Användning	16
4.1 Att göra före användning	16
4.2 Att använda bromsarna	16
5.6 Att justera växlarna.....	17
6 Förvaring	18
7 Kassering	18
8 Service	18
9 Tekniska data	18

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en fatbike.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för väg- eller terrängcykling.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.
	Denna produkt uppfyller tillämpliga EU-direktiv och -bestämmelser.

1.4 Produktöversikt

Bild 1

1. Kompressionsskruv
2. Styre
3. Bromsspak, höger
4. Bromsvajer, höger
5. Bromsvajer, vänster
6. Bromsspak, vänster
7. Skiftare
8. Styrstam
9. Framgaffel
10. Framhjul
11. Ram
12. Pedal
13. Vevhjul
14. Drivhjul
15. Kedja
16. Bakdäck
17. Växelförare
18. Kasset
19. Skivbroms
20. Sadelstolpe
21. Sadel
22. Insexnycklar
23. Skiftnyckel
24. Ringklocka

- 25. Reflex bak
- 26. Reflex fram

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskador eller dödsfall.

⚠ Varning! Instruktionerna beskriver hur du kör säkert och håller produkten i gott skick. Läs instruktionerna noggrant och följ dem.

- Läs och följ varningsanvisningarna före användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Detta försämrar din syn, uppmärksamhet, koordination och omdömesförmåga.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Endast behörig personal får reparera eller byta ut trasiga delar. På så sätt säkerställs att produkten är säker att använda.
- Produkten är ett fordon. Följ alltid lokala trafikbestämmelser.
- Låt inte någon passagerare sitta på produkten.
- Använd alltid cykelhjälm.
- Om det är mörkt måste lysen monteras och användas på produkten. Bär ljusa kläder, om det är möjligt.

Obs! Fram- och baklysen medföljer inte produkten.

- Om det är vått minskar bromseffekten. Cykla långsammare och bromsa tidigare än vid torrt väder.
- Häng inte något på styret som kan påverka produktens styrning eller kan fastna i framhjulet.

3 Montering

3.1 Verktyg för montering och justeringar

- Skiftnyckel storlek 13, 14, 15 mm.
- Sexkantnycklarnas storlek: 4, 5, 6 mm.
- Skruvmejslar.
- Fett.

3.2 Att montera styret

Bild 2

⚠ Försiktighet! Se till att bromsvajrarna och växelvajrarna är på rätt sida av ramen och framgaffeln.

⚠ Försiktighet! Om vajrarna inte är korrekta, kontrollera att styret eller gaffeln är i rätt läge.

- 1 Ta bort fästet (A) på stammen med en 5 mm insexnyckel.

Obs! Kontrollera att fästet (A) är centrerat och att vinkeln är korrekt i förhållande till handbromsen och växelspaken.

- 2 Fäst styret (B) på stammen.

Obs! Om det är nödvändigt, lossa skruvarna (C) och vrid gaffeln eller styret.

- 3 Montera hållaren och dra åt de 2 sexkantskruvarna i ett korsmönster.

3.3 Att montera sadeln

Bild 3

- 1 Sätt lite fett på sadelstolpen.
- 2 Montera sadelstolpen i sadelröret.

Obs! Se till att markeringen för minsta tillåtna höjd på sadelstolpen befinner sig nedanför sadelrörets ände.

- 3 Läs sadelstolpen till önskad höjd och se till att bulten är ordentligt åtdragen.

3.4 Att montera framhjulet

Bild 4

- 1 Fäst framhjulet på framgaffeln, se till att däckets pekar i rätt rotationsriktning.
- 2 Fäst brickan, se till att kroken på brickan är korrekt fastsatt.
- 3 Dra åt muttrarna på gaffelbenen.

3.5 Att montera ringklockan och reflexerna

Bild 4

- 1 Montera den bakre reflexen på sadelstolpen.
- 2 Montera den främre reflexen och ringklockan på styret.

3.6 Att montera pedalerna

⚠ Försiktighet! Se till att pedalerna är korrekt monterade.

Bild 5

3.6.1 Att montera den högra pedalen

- 1 Vrid pedalen medurs på kedjesidan till vevarmen. Se markeringen på pedalen där höger pedal är märkt med "R".
- 2 Dra åt bulten.

3.6.2 Att montera den vänstra pedalen

- 1 Vrid pedalen moturs, på den motsatta sidan. Se markeringen på pedalen där vänster pedal är märkt med "L".
- 2 Dra åt bulten.

4 Användning

⚠ Varning! Använd byxband eller liknande utrustning för att minimera risken för att något fastnar i kedjan eller drivhjulen.

4.1 Att göra före användning

- Se till att höjden på sadeln och styret är korrekt justerade.
- Se till att produkten är monterad med fungerade bromsar.
- Se till att produkten har ett framlyse med vitt sken och ett baklyse med rött sken. Se till att lysena kan tändas.
- Kontrollera att reflexerna är korrekt installerade, rena och inte skymda/dolda. Byt ut skadade reflexer.
- För att förhindra olyckor och personskador bör du lära dig hur du använder produktens komponenter och tillbehör på rätt sätt.
- Se till att bromsarna stoppar hjulen när de ansätts.
- Se till att alla skruvar och komponenter är åtdragna och korrekt installerade.

- Se till att hjulen är korrekt installerade.
- Se till att fälgarna inte är skadade.
- Se till att däckerna inte är skadade och att de har rätt lufttryck. Se märkningen på däckerna.
- Se till att styrningen rör sig korrekt.

4.2 Att använda bromsarna

⚠ Varning! Använd aldrig en produkt om bromsarna inte fungerar korrekt.

⚠ Varning! Ansätt inte frambromsen när du svänger eller är på ett halt underlag.

Obs! Bromsspaken på styrets vänstra sida går till frambromsen och bromsspaken på styrets högra sida går till bakbromsen.

Produkten har skivbromsar fram och bak.

- Justera bromsspaken vid behov.
- Ansätt bakbromsen (höger bromsspak) innan du drar åt frambromsen.

5 Underhåll

5.1 Att rengöra produkten

- Rengör produkten regelbundet.
- Rengör med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte avfettningsprodukter som kan tränga in i lagren eller kedjan och störa smörjningen.

5.2 Att smörja kedjan

Kedjan ska smörjas med jämna mellanrum. Om kedjan är torr kan den rosta och skadas.

- 1 Smörj kedjan med lämplig kedjeolja.
- 2 Rör på pedalen några varv för att låta oljan tränga in i länken.
- 3 Torka av kedjan med en trasa.

5.3 Att justera kedjan

Obs! Om kedjan kan röra sig mer än 1 cm uppåt eller nedåt måste den spännas. Men kedjan får inte vara överspänd, så se till att du kan röra den lite upp och ner.

- 1 Lossa muttrarna på bakaxeln.
- 2 Dra bakhjulet bakåt för att sträcka kedjan.
- 3 Se till att bakhjulet är rakt. Dra åt muttrarna på bakaxeln helt.

5.4 Att justera bromsspakarna

(Bild 6)

Bromsen ska ansättas med full kraft när bromshandtaget trycks in halvvägs (A).

⚠ Försiktighet! Bromsspaken får inte tryckas in helt mot styret.

Obs! Bromsen får inte ligga an mot fälgen när bromsspaken inte är intryckt.

- 1 Vrid justeringsknoppen (B) i bromsspaken för att öka eller minska bromsspakens rörelse.
- 2 Om en större justering behövs, lossa vajerlåset på bromsarmen. Flytta vajern till en lämplig position och dra åt vajerlåset helt.

Obs! Om du vill byta bromsvajrar ska du vända dig till en auktoriserad cykelverkstad.

5.5 Att justera skivbromsarna

- 1 Kontrollera avståndet mellan däcket och ramen på båda sidor.
- 2 Om däcket inte är centrerat, lossa hjulaxelmutterarna och centrera hjulet.

5.5.1 Att rikta in skivbromsen inuti justeraren

Bild 7

- 1 Undersök vilken sida som behöver justeras (A).
- 2 Justera skivbromsokskruvarna (B) och (C). Gör små justeringar, snurra hjulet och lyssna efter gnidningsljud eller friktion.
- 3 Om bromskabeln är bortkopplad i skivbromsoket, lossa bulten (D) i växeljusteraren.
- 4 Dra vajern genom hålet (E) i växeljusteraren och dra åt bulten.

5.6 Att justera växlarna

Figur 8

- Växelvajerns spänning justeras med justeringskruven (C) på växelföraren.
- Låggränsskruven (B) reglerar hur långt den bakre växelföraren ska färdas till cykelns hjul.
- Höggränsskruven (A) reglerar hur långt hållaren ska färdas till ramen.

- 1 Flytta bakväxeln till det största antalet.
- 2 Koppla loss den bakre växelföraren från kabelförankringsbulten (D) och sätt kedjan på det minsta drevet.
- 3 Justera den övre gränsskruven så att kedjan och det minsta drevet ligger i linje vertikalt. Se till att kedjespänningen är korrekt.
- 4 Anslut vajern igen och dra åt vajerankaret.
- 5 Flytta kedjan till det största drevet, justera den nedre gränsskruven så att kedjan och den största kuggen ligger i linje vertikalt.

Obs: Om du inte kan flytta kedjan till den största kuggen, vrid den nedre gränsskruven moturs. Detta gör att kedjan kan röra sig mot hjulet.

- 6 Prova olika växlar och se till att de fungerar smidigt.

5.7 Att kontrollera däck och fälgar

- Kontrollera regelbundet ekraman, se till att de är korrekt spända och att hjulen inte är tillbucklade eller skadade.
- Kontrollera slitagelinjen på sidan av fälgen. Byt ut fälgen om du inte kan se slitagelinjen.
- Kontrollera lufttrycket i däcken med jämna mellanrum. Se sidan av däcket för det korrekta lufttrycket.
- Kontrollera regelbundet däcken för att se till att de inte är skadade.
- Låt inte däcken komma i kontakt med olja, bensin, paraffin eller ämnen som kan skada gummit.

5.8 Att justera styret

⚠ Försiktighet! Se till att markeringen för högst tillåtna läge på styrstängens befinner sig nedanför gaffelrörets ände.

- 1 Lossa skruvarna på styrets klämma.
- 2 Flytta styret uppåt eller nedåt till en position där du kan sitta bekvämt och lätt kan nå styret och bromsspakarna.

Obs! Styret ska vara i samma höjd eller lägre än sadeln, och se till att styrstängens är i linje med framhjulet.

- 3 Dra åt alla skruvar ordentligt. Styret får inte rotera i gaffelröret.

5.9 För att justera styrlagrets spänning

Obs! Om det finns ett glapp på styrstammen eller om styrstammen är lös måste spänningen på styrlagret justeras.

⚠ Försiktighet! Dra inte åt för hårt, eftersom det kan skada lagret.

Bild 9

- 1** Lossa styrklämsbultar (A) med en 5 mm insexnyckel.
- 2** Vrid topplocksbulnen medurs för att dra åt den. Gör ett funktionstest för att säkerställa att styrlagret är korrekt åtdragen.

Obs! För att kontrollera glappet, håll frambromsen och rör styret fram och tillbaka. Styrstammen får inte röra sig.

- 3** Rikta in styrstammen i linje med framhjulet.
- 4** Dra åt styrklämsbultar.

6 Förvaring

- Om produkten inte kommer att användas under en längre tid. Förvara produkten på en sval och torr plats utom räckhåll för barn och djur.
- Håll produkten skyddad från direkt solljus och fukt.

7 Kassering

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Service

- För att se till att produkten är säker att använda och använd endast originalreservdelar när du byter ut tillämpliga delar, för säkerhets skull.
- Låt en godkänd cykelverkstad utföra service på produkten var 6:e månad. Serva produkten oftare om det är nödvändigt.
- Se till att alla skruvar är ordentligt åtdragna och att vajrarna är oskadade och korrekt installerade på ramen efter att justeringar har gjorts.

9 Tekniska data

Specifikation	Värde
Däckstorlek	102-559
Hjulstorlek	26"
Ramstorlek	15,5"
Rammaterial	Aluminium
Fälgmaterial	Aluminium
Typ av broms	Skivbroms
Växel	Shimano, Tourney
Antal växlar	7
Vikt	19,4 kg
Max belastning (förarens vikt)	85 kg

Innholdsfortegnelse

1 Introduksjon	19
1.1 Produktet.....	19
1.2 Tiltentk bruk.....	19
1.3 Symboler	19
1.4 Produktoversikt.....	19
2 Sikkerhet	20
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner.....	20
2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift.....	20
3 Montering	20
3.1 Verktøy for montering og justering	20
3.2 Installere styret.....	20
3.3 For å installere setet.....	20
3.5 Feste klokken og refleksene.....	21
3.6 Slik monterer du pedalene	21
4 Drift	21
4.1 Dette må gjøres før bruk	21
4.2 Slik bruker du bremsene	21
5.6 Justere girene.....	22
6 Oppbevaring	23
7 Avhending	23
8 Service	23
9 Tekniske data	23

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en fat bike, en sykkel med brede dekk

1.2 Tiltentk bruk

Produktet brukes til landeveissykling eller terrengsykling.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
	Uttjent produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.
	Dette produktet er i samsvar med gjeldende EU-direktiver og -forskrifter.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Kompresjonsskrue
2. Styre
3. Bremsespak, høyre
4. Bremsevaier, høyre
5. Bremsevaier, venstre
6. Bremsespak, venstre
7. Girskifter
8. Styrestamme
9. Gaffel
10. Forhjul
11. Ramme
12. Pedal
13. Pedalkrank
14. Kjedetannhjul
15. Kjede
16. Bakdekk
17. Derailleur
18. Kasset
19. Skivebrens
20. Setestolpe
21. Sete
22. Sekskantnøkler
23. Multinøkkel
24. Varslingsklokke

- 25. Reflektor bak
- 26. Reflektor foran

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskaade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

⚠ Advarsel! Instruksjonene beskriver hvordan du kjører trygt og holder produktet i god stand. Les instruksjonene nøye og følg dem.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere syn, årvåkenhet, koordinasjon og dommekraft.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke utfør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til det som det er beregnet på.
- Ødelagte deler skal kun repareres eller erstattes av godkjent personale. Dette vil sikre at produktet er trygt å bruke.
- Produktet er et kjøretøy. Følg alltid de lokale trafikreglene.
- Ikke la en passasjer sitte på produktet.
- Bruk alltid sykkelhjelm.
- Hvis det er mørkt, må lampene festes og brukes på produktet. Bruk lyse klær hvis det er mulig.

Merk! Front- og baklys følger ikke med produktet.

- Hvis det er vått, reduseres bremskraften. Sykle saktere og brems tidligere enn i tørt vær.
- Ikke heng noe på styret som kan påvirke styringen av produktet eller sette seg fast i forhjulet.

3 Montering

3.1 Verktøy for montering og justering

- Multiskrunøkkel størrelse 13, 14, 15 mm.
- Sekskantnøkler størrelse: 4, 5, 6 mm
- Skrutrekkere.
- Grease.

3.2 Installere styret

Figur 2

⚠ OBS! Kontroller at bremseveiere og girveiere sitter på riktig side av rammen og forgaffelen.

⚠ Forsiktig! Hvis ledningene ikke sitter riktig, må du kontrollere at styret eller gaffelen er i riktig posisjon.

- 1 Fjern braketten (A) på stammen med en 5 mm sekskantnøkkel.

Merk! Kontroller at braketten (A) er sentrert, og at vinkelen er riktig i forhold til håndbremsen og girnivået.

- 2 Fest styret (B) på stammen.

Merk! Hvis det er nødvendig, løsner du skruene (C) og roterer gaffelen eller styret.

- 3 Monter braketten og stram de to sekskantskruene i et kryssmønster.

3.3 For å installere setet

Figur 3

- 1 Smør setestolpen med fett.

- 2 Monter setepinnen i seterøret.

Merk! Sørg for at markeringen for minimumshøyden på setestolpen er under kanten av seterøret.

- 3 Lås seteposten til den aktuelle høyden, sørg for at bolten er fullstendig strammet.

3.4 Slik monterer du forhjulet

Figur 4

- 1 Fest forhjulet til forgaffelen, og sørg for at dekket peker i riktig rotasjonsretning.

- 2 Fest skiven, og sørg for at kroken på skiven er riktig festet.

- 3 Trekk til mutrene på frontgaffelen.

3.5 Feste klokken og refleksene

Figur 4

- 1 Fest den bakre refleksen på setestolpen.
- 2 Fest den fremre refleksen og klokken på styret.

3.6 Slik monterer du pedalene

⚠ Forsiktig! Sørg for at pedalene er installert riktig.

Figur 5

3.6.1 Feste høyre pedal

- 1 Vri pedalen med klokken på kjedesiden av veivarmen. Se merkingen på pedalen, høyre pedal er merket med "R".

- 2 Trekk til bolten.

3.6.2 Feste venstre pedal

- 1 Vri pedalen mot klokken på motsatt side. Se merkingen på pedalen, venstre pedal er merket med "L".

- 2 Trekk til bolten.

4 Drift

⚠ Advarsel! Bruk en benstropp eller lignende for å minimere risikoen for å sette seg fast i kjedet eller tannhjulene.

4.1 Dette må gjøres før bruk

- Kontroller at høyden på setet og styret er riktig justert.
- Kontroller at produktet er montert med fungerende bremses.
- Kontroller at produktet har en frontlykt med hvitt lys og en baklykt med rødt lys. Forsikre deg om at lampene kan tennes.
- Kontroller at refleksene på produktet er riktig montert, rene og ikke tildekket. Skift ut skadede reflekser.
- For å forhindre ulykker og skader, lær hvordan du bruker komponentene og tilbehøret til produktet riktig.
- Kontroller at bremsene stopper hjulene når de aktiveres.
- Sørg for at alle skruer og komponenter er strammet til og korrekt montert.
- Kontroller at hjulene er riktig montert.
- Kontroller at felgene ikke er skadet.

- Kontroller at dekkene ikke er skadet og har riktig lufttrykk. Se merkingen på dekkene.
- Kontroller at styringen beveger seg riktig.

4.2 Slik bruker du bremsene

⚠ Advarsel! Ikke bruk et produkt hvis bremsene ikke fungerer riktig.

⚠ Advarsel! Bruk ikke forbremsen når du svinger eller på glatt underlag.

Merk! Bremsehendelen på venstre side av styret gjelder for forhjulsbremsen og bremsehendelen på høyre side gjelder for bakhjulsbremsen.

Produktet har skivebremses foran og bak.

- Juster bremsespaken om nødvendig.
- Bruk bakhjulsbremsen (høyre bremsespak) før du bruker forbremsen.

5 Vedlikehold

5.1 Rengjøring av produktet

- Rengjør produktet regelmessig.
- Rengjør med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk avfettingsprodukter som kan trenge inn i lagrene og kjedet og forstyrre smøringen.

5.2 Slik smører du kjedet

Kjedet bør smøres med jevne mellomrom. Hvis kjedet er tørt, kan det ruste og bli skadet.

- 1 Smør kjedet med egnet kjedeolje.
- 2 Flytt pedalen noen omdreininger for å la oljen gå inn i koblingen.
- 3 Tørk av kjedet med en klut.

5.3 Justere kjedet

Merk! Hvis kjedet kan beveges mer enn 1 cm opp eller ned, må det strammes. Kjedet må ikke være overspent, sørg for at du kan bevege det opp og ned.

- 1 Løs mutrene på den bakre akslen.
- 2 Trekk bakhjulet bakover for å strekke kjedet.
- 3 Kontroller at bakhjulet er rett. Trekk til mutterne på bakakselen helt.

5.4 Slik justerer du bremsehåndtakene

Figur 6

Bremsen skal ha full effekt når bremsespaken trykkes halvveis inn (A).

⚠ Forsiktig! Håndtaket må ikke trykkes helt inn til styret.

Merk! Bremsen må ikke skure mot felgen når bremsespaken ikke er trykket inn.

- 1 Vri på justeringsknotten (B) i bremsespaken for å øke eller redusere bevegelsen til bremsespaken.
- 2 Hvis det er behov for større justering, løsner du vaierlåsen på bremsearmen. Flytt vaieren til en passende posisjon og stram vaierlåsen helt.

Merk! For å endre bremsevaierne, kontakt et godkjent servicecenter.

5.5 Slik justerer du skivebremsen

- 1 Sjekk mellomrommet mellom dekket og rammen på hver side.
- 2 Hvis dekket ikke er sentrert, løsner du hjulakselmutterne og senterer hjulet.

5.5.1 For å justere skivebremsen inne i sylinderen

Figur 7

- 1 Undersøk hvilken side som må justeres (A).
- 2 Juster skruene (B) og (C) på skivebremsekaliperen. Gjør små justeringer, snurr hjulet og lytt etter gnissing eller friksjon.
- 3 Hvis kabelen er koblet fra skivekaliperen, løsne bolten (D) i justeringssylinderen.
- 4 Sett vaieren gjennom hullet (E) i justeringssylinderen og stram bolten.

5.6 Justere girene

Figur 8

- Girvaierens spenning justeres med justeringsskruen (C) på girskifteren.
- Den lave begrensningsskruen (B) justerer hvor langt bakgirvelgeren skal gå til sykkelens hjul.
- Den høye begrensningsskruen (A) velger hvor langt buret skal gå i forhold til rammen.

- 1 Flytt det bakre giret til det største tallet.
- 2 Koble bakgirvaieren fra vaierforankringsbolten (D), og sett kjedet på det minste tannhjul.
- 3 Juster den høye begrensningsskruen slik at kjedet og det minste tannhjul er innrettet vertikalt. Forsikre deg om at spenningen i kjeden er riktig.
- 4 Koble vaieren på igjen og stram vaieren ved festet.
- 5 Flytt kjedet til det største tannhjul, juster den nedre begrensningsskruen slik at kjedet og det største tannhjul er innrettet vertikalt.

Merk! Hvis du ikke kan flytte kjedet til det største tannhjul, vri den nedre begrensningsskruen mot klokken. Dette vil la kjedet bevege seg mot hjulet.

- 6 Skift til forskjellige gir og kontroller at girene fungerer jevnt.

5.7 For å kontrollere dekk og felger

- Undersøk eikene regelmessig, sørg for at de er riktig spent og at hjulene ikke er bøyd eller skadet.
- Kontroller slitasjelinjen på siden av den fremre felgen. Bytt felgen hvis du ikke ser slitasje linjen.
- Kontroller lufttrykket i dekkene med jevne mellomrom. Se på siden av dekket for å finne riktig lufttrykk.
- Kontroller regelmessig dekkene for å sikre at de ikke er skadet.
- Dekket må ikke komme i kontakt med olje, bensin, parafin eller andre stoffer som kan skade gummen.

5.8 Slik justerer du styret

⚠ OBS! Kontroller at merket for den øverste posisjonen på styrestolpen er under kanten av gaffelrøret.

- 1 Løsne skruene på styreklemmen.
- 2 Flytt styret opp eller ned til en posisjon der du kan sitte komfortabelt og lett nå styret og bremsehåndtakene.

Merk! Styret skal være på samme høyde som setet eller lavere, og pass på at styrestolpen er på linje med forhjulet.

- 3 Trekk til alle skruene. Styret må ikke rotere i gaffelrøret.

5.9 Slik justerer du styreposisjonen spenning

Merk! Hvis det er en glipe på rattstammen, eller hvis rattstammen er løs, må spenningen på styrelageret justeres.

⚠ Forsiktig! Ikke stram for hardt, da dette kan skade lageret.

Figur 9

- 1 Løsne boltene til føringsklemmen (A) med en 5 mm unbrakonøkkel.
- 2 Vri topplokkboltene med klokken for å stramme den. Utfør en funksjonstest for å sikre at styrelageret er riktig strammet.

Merk! For å kontrollere glippen holder du inne forbremesen og beveger styret frem og tilbake. Rattstammen må ikke bevege seg.

- 3 Rett inn rattstammen med forhjulet.
- 4 Trekk til styreklemmeboltene.

6 Oppbevaring

- Hvis produktet ikke skal brukes i lang tid. Lagre produktet på et kjølig og tørt sted hvor barn og kjæledyr ikke har tilgang til det.
- Hold produktet unna direkte sollys og våte forhold.

7 Avhending

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Service

- Forsikre deg om at produktet er trygt å bruke, og bruk kun originale reservedeler når du bytter ut deler som er relevante for sikkerheten.
- La et godkjent servicesenter utføre service på produktet hver 6. måned. Utfør service på produktet oftere hvis det er nødvendig.
- Forsikre deg om at alle skruene er riktig strammet, og at vailerne er riktig montert på rammen og ikke er skadet etter at justeringene er utført.

9 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Dekkestørrelse	102-559
Hjulstørrelse	26"
Størrelse på ramme	15,5"
Rammemateriale	Aluminium
Felgmateriale	Aluminium
Type brems	Skivebrems
Gir	Shimano, Tourney
Antall gir	7
Vekt	19,4 kg
Maks belastning (førerens vekt)	85 kg

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Indholdsfortegnelse

1	Indledning	24
1.1	Produktet.....	24
1.2	Anvendelse.....	24
1.3	Symboler	24
1.4	Produktoversigt.....	24
2	Sikkerhed	25
2.1	Sikkerhedsdefinitioner	25
2.2	Sikkerhedsanvisninger for brug.....	25
3	Samlevejledning	25
3.1	Værktøj til montering og justeringer	25
3.2	Sådan monterer du styret.....	25
3.3	Sådan monterer du sadlen.....	25
3.5	Sådan fastgør du klokken og reflekserne	26
3.6	Sådan samles pedalerne.....	26
4	Brug	26
4.1	Gør følgende før brug	26
4.2	Sådan bruger du bremserne	26
5.6	Sådan justerer du gearene.....	27
6	Opbevaring	28
7	Bortskaffelse	28
8	Service	28
9	Tekniske data	28

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en cykel med brede dæk.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til landevejs- og terræn-cykling.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.
	Produktet overholder gældende EU-direktiver og -forordninger.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Kompressionsskrue
2. Styr
3. Bremsegreb, højre
4. Bremsekabel, højre
5. Bremsekabel, venstre
6. Bremsegreb, venstre
7. Skifter
8. Styrstamme
9. Forgaffel
10. Forhjul
11. Stel
12. Pedal
13. Pedalkrank
14. Kædehjul
15. Kæde
16. Bagdæk
17. Bagskifter
18. Kassette
19. Skivebremse
20. Sadelpind
21. Sadel
22. Unbrakonøgler
23. Multinøgle
24. Ringeklokke

- 25. Refleks bagpå
- 26. Refleks foran

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsanvisninger for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre død eller personskade.

⚠ Advarsel! Anvisningerne beskriver, hvordan man kører sikkert og holder produktet i god stand. Læs anvisningerne omhyggeligt, og følg dem.

- Læs og følg advarslerne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Kun autoriseret personale må reparere eller udskifte defekte dele. Det sikrer, at produktet er sikkert at bruge.
- Produktet er et køretøj. Følg altid de lokale færdselsregler.
- Lad ikke andre sidde med på cyklen.
- Brug altid cykelhjelm.
- Hvis det er mærkt, skal der monteres og bruges lygter på produktet. Tag lyst tøj på, hvis det er muligt.

Bemærk! For- og baglygter følger ikke med produktet.

- Hvis det er vådt, reduceres bremsekraften. Sørg for at cykle langsommere, og træd på bremsen tidligere end i tørt vejr.

- Hæng ikke noget på styret, som kan påvirke styringen af produktet eller sætte sig fast i forhjulet.

3 Samvejledning

3.1 Værktøj til montering og justeringer

- Multinøgle størrelse 13, 14, 15 mm.
- Størrelse på unbrakonøgler: 4, 5, 6 mm.
- Skruetrækkere.
- Fedt.

3.2 Sådan monterer du styret

Figur 2

⚠ Forsigtig! Sørg for, at bremsekabler og gearkabler sidder på den rigtige side af stellet og forgaffen.

Forsigtig! Hvis kablerne ikke er korrekte, skal du kontrollere, at styret eller forgaffen er i den rigtige position.

- 1 **⚠** Fjern beslaget (A) på stammen med en 5 mm unbrakonøgle.

Bemærk! Sørg for, at beslaget (A) er centreret, og at vinklen er korrekt i forhold til håndbremsen og gearniveaulet.

- 2 Sæt styret (B) fast på stammen.

Bemærk! Løsn skruerne (C), og drej gafflen eller styret, hvis det er nødvendigt.

- 3 Monter beslaget, og spænd de 2 sekskantskruer i et krydsende mønster.

3.3 Sådan monterer du sadlen

Figur 3

- 1 Smør fedt på sadelpinden.
- 2 Monter sadelpinden i sadelrøret.

Bemærk! Sørg for, at markeringen for minimumshøjden på sadelpinden er under kanten af sadelrøret.

- 3 Lås sadelpinden i den relevante højde, og sørg for, at bolten er helt spændt.

3.4 Sådan samles forhjulet

Figur 4

- 1 Sæt forhjulet på forgafflen, og sørg for, at dækket peger i den rigtige rotationsretning.
- 2 Sæt skiven på, og sørg for, at krogen på skiven sidder godt fast.
- 3 Spænd møtrikkerne på gaffelbenene.

3.5 Sådan fastgør du klokken og reflekserne

Figur 4

- 1 Sæt refleksen bagpå fast på sadelpinden.
- 2 Sæt refleksen foran og ringeklokken fast på styret.

3.6 Sådan samles pedalerne

⚠ Forsigtig! Sørg for, at pedalerne er monteret korrekt.

Figur 5

3.6.1 Sådan monteres højre pedal

- 1 Drej pedalen med uret på pedalarmens kædeside. Se markeringen på pedalen, den højre pedal er markeret med "R".
- 2 Stram bolten til.

3.6.2 Sådan monteres venstre pedal

- 1 Drej pedalen mod uret på den modsatte side. Se markeringen på pedalen, den venstre pedal er markeret med "L".
- 2 Stram bolten til.

4 Brug

⚠ Advarsel! Brug en bukseklemme eller lignende udstyr til at mindske risikoen for, at noget kommer i klemme i kæden eller tandhjulene.

4.1 Gør følgende før brug

- Sørg for, at sadlen og styret er korrekt indstillet i højden.
- Sørg for, at produktet er monteret med funktionsdygtige bremser.

- Sørg for, at produktet har en forlygte med hvidt lys og en baglygte med rødt lys. Sørg for, at lygterne kan tændes.
- Kontroller, at produktets reflekser er korrekt monteret og rene, og at de ikke tildækkede. Udskift beskadigede reflekser.
- For at undgå ulykker og skader skal du lære at bruge produktets komponenter og tilbehør korrekt.
- Kontroller, at bremserne stopper hjulene, når de aktiveres.
- Sørg for, at alle skruer og komponenter er spændt og korrekt monteret.
- Sørg for, at hjulene er monteret korrekt.
- Efterse, at fælgene ikke er beskadigede.
- Sørg for, at dækkene ikke er beskadigede, og at de har det korrekte lufttryk. Se markeringen på dækkene.
- Kontroller, at styret bevæger sig korrekt.

4.2 Sådan bruger du bremserne

⚠ Advarsel! Brug ikke et produkt, hvis bremserne ikke fungerer korrekt.

⚠ Advarsel! Brug ikke forbremsen, når du drejer, eller på en glat overflade.

Bemærk! Bremsegrebet på venstre side af styret bruges til forbremsen, og bremsegrebet på højre side bruges til bagbremsen.

Produktet har skrivebremser foran og bagpå.

- Juster bremsegrebet, hvis det er nødvendigt.
- Brug bagbremsen (højre bremsegreb), før du bruger forbremsen.

5 Vedligeholdelse

5.1 Sådan rengøres produktet

- Rengør produktet regelmæssigt.
- Rengør med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke affedtningsmidler, der kan trænge ind i lejerne og kæden og forstyrre smøringen.

5.2 Sådan smører du kæden

Kæden skal smøres med jævne mellemrum. Hvis kæden er tør, kan den ruste og blive beskadiget.

- 1 Smør kæden med en passende kædeolie.

2 Bevæg pedalen et par omgange for at lade olien trænge ind i leddene.

3 Tør kæden af med en klud.

5.3 Sådan justeres kæden

Bemærk! Hvis kæden kan bevæges mere end 1 cm "op eller ned", skal den strammes. Kæden må ikke være overspændt, så sørg for, at du kan bevæge den op og ned.

1 Løsn møtrikkerne på bagakslen.

2 Træk baghjulet bagud for at strække kæden.

3 Sørg for, at baghjulet er lige. Spænd møtrikkerne på bagakslen helt til.

5.4 Sådan justeres bremsegrebene

Figur 6

Bremsen skal virke med fuld kraft, når bremsegrebet trykkes halvvejs ned (A).

⚠ Forsigtig! Grebet må ikke kunne trykkes helt i bund ind mod styret.

Bemærk! Bremsen må ikke trykke ind mod fælgen, når bremsegrebet ikke er aktiveret.

1 Drej justeringsgrebet (B) i bremsegrebet for at øge eller reducere bevægelsen af bremsegrebet.

2 Hvis det er nødvendigt med en større justering, skal du løsne kabellåsen på bremsearmen. Sæt kablet i den ønskede position, og stram kabellåsen helt til.

Bemærk! Kontakt et godkendt servicecenter for at få udskiftet bremsekabler.

5.5 Sådan justeres skivebremserne

1 Foretag en kontrol af afstanden mellem dækket og stellet i hver side.

2 Hvis dækket ikke er centreret, skal du løsne hjulakselmøtrikkerne og centrere hjulet.

5.5.1 Sådan justeres skivebremsen inde i justeringsdelen

Figur 7

1 Undersøg, hvilken side der skal justeres (A).

2 Juster skruerne (B) og (C) til skivebremserens kaliber. Foretag små justeringer, drej på hjulet, og lyt efter gnidningsstøj eller friktion.

3 Hvis bremsekablet er koblet fra bremsekaliber, skal du løsne boltene (D) i justeringsdelen.

4 Før kablet gennem hullet (E) i justeringsdelen, og spænd boltene.

5.6 Sådan justerer du gearene

Figur 8

• Gearkablets spænding justeres med justeringsskruen (C) på bagskifteren.

• Skruen for nedre grænse (B) vælger, hvor langt bagskifteren vil bevæge sig mod cyklens hjul.

• Skruen for ØVRE grænse (A) vælger, hvor langt holderen skal bevæge sig mod stellet.

1 Flyt det bageste gear til det største tal.

2 Kobl bagskifterens kabel fra kabellåseboltene (D), og sæt kæden på det mindste tandhjul.

3 Indstil justeringsskruen for øvre grænse, så kæden og det mindste tandhjul står lodret. Sørg for, at kæden er korrekt strammet.

4 Tilslut kablet igen, og stram kabellåsen.

5 Flyt kæden til det største tandhjul, og indstil justeringsskruen for nedre grænse, så kæden og det største tandhjul står lodret.

Bemærk: Hvis du ikke kan flytte kæden til det største tandhjul, skal du dreje justeringsskruen for nedre grænse mod uret. Det vil få kæden til at bevæge sig i retning af hjulet.

6 Skift mellem forskellige gear, og sørg for, at gearene fungerer uden problemer.

5.7 Sådan kontrolleres dæk og fælge

• Undersøg egerne regelmæssigt, og sørg for, at de er korrekt tilspændt, og at hjulene ikke er eksede eller beskadigede.

• Kontroller slidlinjen på siden af fælgen. Udskift fælgen, hvis du ikke kan se slidlinjen.

- Kontroller lufttrykket i dækkene med jævne mellemrum. Find oplysninger om det korrekte dæktryk på siden af dækket.
- Kontroller jævnlige dækkene for at sikre, at de ikke er beskadigede.
- Dækkene må ikke komme i kontakt med olie, benzin, paraffin eller midler, der kan beskadige gummit.

5.8 Sådan justeres styret og styrstammen

⚠ Advarsel! Sørg for, at markeringen for den øverste position på styrstangen er under kanten af gaffelrøret.

⚠ Advarsel! Sørg for, at styret ikke roterer i gaffelrøret.

Figur 9

- 1 Løsn styreklemmens bolte (A) på klemmen til styret med en unbrakonøgle.
- 2 Flyt styret op eller ned til en passende position, hvor du kan sidde behageligt og nemt komme til styret og bremsegrebene.
- 3 Flugt stammen med forhjulet.

Bemærk! Styret skal være i samme højde eller lavere end sadlen, og sørg for, at styrstammen er på linje med forhjulet.

- 4 Spænd styreklemmens bolte helt til.

5.9 Sådan justeres headsetets spænding

Bemærk! Hvis der er slør på styrstammen, eller hvis styrstammen er løs, skal hovedlejets spænding justeres.

⚠ Forsigtig! Spænd ikke for meget, da det kan beskadige lejet.

Figur 9

- 1 Løsn styreklemmens bolte (A) med en 5 mm unbrakonøgle.
- 2 Drej den øverste hætte med uret for at spænde den. Foretag en funktionstest for at sikre, at hovedlejesættet er spændt korrekt.

Bemærk! Sådan kontrolleres sløret: Hold forbremsen og bevæg styret i en retning og tilbage igen.

- 3 Flugt stammen med forhjulet.

- 4 Spænd styreklemmens bolte.

6 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid. Opbevar produktet et køligt og tørt sted utilgængeligt for børn og kæledyr.
- Opbevar produktet væk fra direkte sollys og våde forhold.

7 Bortskaffelse

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Service

- For at sikre, at produktet er sikkert at bruge, må du kun bruge originale reservedele, når du udskifter dele, der er relevante for sikkerheden.
- Lad et godkendt servicecenter udføre service på produktet hver 6. måned. Udfør service på produktet oftere, hvis det er nødvendigt.
- Sørg for, at alle skruer er spændt korrekt, og at kablerne ikke er beskadiget og er monteret korrekt på stellet, efter der er foretaget justeringer.

9 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Dækstørrelse	102-559
Hjulstørrelse	26"
Stelstørrelse	15,5"
Stellets materiale	Aluminium
Fælgenes materiale	Aluminium
Bremsetype	Skivebremse
Gear	Shimano, Tourney
Antal gear	7
Vægt	19,4 kg
Maks. vægt (cyklistens vægt)	85 kg

Spis treści

1 Wprowadzenie	29
1.1 Produkt.....	29
1.2 Przeznaczenie.....	29
1.3 Symbole.....	29
1.4 Przegląd produktu.....	29
2 Bezpieczeństwo	30
2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa.....	30
2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi.....	30
3 Montaż	30
3.1 Narzędzia do montażu i regulacji.....	30
3.2 Montaż kierownicy.....	30
3.3 Montaż siodełka.....	30
3.5 Montaż dzwonka i odblasków.....	31
3.6 Montaż pedałów.....	31
4 Obsługa	31
4.1 Czynności do wykonania przed użyciem.....	31
4.2 Używanie hamulców.....	31
5.6 Regulacja biegów.....	32
6 Przechowywanie	33
7 Utylizacja	33
8 Serwisowanie	33
9 Dane techniczne	33

1 Wprowadzenie




1.1 Produkt

Produkt to rower terenowy (tzw. fat tire bike).

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do jazdy po szosie lub w terenie.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Instrukcję tę należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń UE.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Śruba dociskowa
2. Kierownica
3. Dźwignia hamulca, prawa
4. Linka hamulca, prawa
5. Linka hamulca, lewa
6. Dźwignia hamulca, lewa
7. Dźwignia manetki
8. Mostek kierownicy
9. Widelec
10. Koło przednie
11. Rama
12. Pedał
13. Korba pedału
14. Zębatka łańcucha
15. Łańcuch
16. Opona tylna
17. Przerzutki
18. Kasetę
19. Hamulec tarczowy
20. Szytca siodełka
21. Siodełko
22. Klucze imbusowe
23. Klucz uniwersalny
24. Dzwonek

- 25. Odblask tylny
- 26. Odblask przedni

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Ostrzeżenie!** Instrukcja opisuje, jak bezpiecznie jeździć i utrzymywać produkt w dobrym stanie. Przeczytaj uważnie instrukcję i stosuj się do niej.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używać produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Tylko upoważniony personel może naprawiać lub wymieniać uszkodzone części. Dzięki temu będziesz mieć pewność, że produkt jest bezpieczny w użyciu.
- Ten produkt jest pojazdem. Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów ruchu drogowego.
- Nie przewoź pasażerów na produkcie.
- Zawsze noś kask rowerowy.
- Jeśli jest ciemno, produkt musi mieć zamocowane lampki i mieć je włączone. Jeśli masz taką możliwość, podczas jazdy noś jasną odzież.

Uwaga! Lampka przednia ani tylna nie jest częścią dostarczaną z produktem.

- Jeśli jest mokro, skuteczność hamulców jest mniejsza. Jeźdź wolniej i zacznij hamować wcześniej niż przy suchej nawierzchni.
- Nie wieszaj na kierownicy niczego, co może wpłynąć na kierowanie produktem lub zaplątać się w koło przednie.

3 Montaż

3.1 Narzędzia do montażu i regulacji

- Klucz uniwersalny rozmiar 13, 14, 15 mm.
- Rozmiar kluczy imbusowych: 4, 5, 6 mm.
- Wkrętaki.
- Smar.

3.2 Montaż kierownicy

Rysunek 2

! **Przestroga!** Upewnij się, że linki hamulców i przerzutek znajdują się po właściwej stronie ramy i przedniego widelca.

! **Przestroga!** Jeśli linki są w niewłaściwej pozycji, sprawdź pozycję kierownicy lub widelca.

- 1** Zdemontuj klamrę (A) na mostku za pomocą klucza imbusowego 5 mm.

Uwaga! Upewnij się, że klamra (A) jest wyśrodkowana, a kąt jest prawidłowy w stosunku do hamulca ręcznego i poziomu biegu.

- 2** Zamocuj kierownicę (B) na mostku.

Uwaga! W razie potrzeby poluzuj śruby (C) i obróć widelec lub kierownicę.

- 3** Załóż klamrę i dokręć 2 śruby imbusowe na krzyż.

3.3 Montaż siodełka

Rysunek 3

- 1** Nałóż smar na sztycę siodełka.
- 2** Zamontuj sztycę siodełka w rurze.

Uwaga! Upewnij się, że oznaczenie minimalnej wysokości siodełka na sztycy znajduje się poniżej krawędzi rury do siodełka.

- 3** Zablokuj sztycę siodełka na odpowiedniej wysokości, upewnij się, że śruba jest całkowicie dokręcona.

3.4 Montaż koła przedniego

Rysunek 4

- 1 Przymocuj przednie koło do przedniego widelca, upewniając się, że opona jest ustawiona we właściwym kierunku obrotu.
- 2 Zamocuj podkładkę, upewniając się, że haczyk podkładki jest prawidłowo zamocowany.
- 3 Całkowicie dokręć nakrętki na końcówkach widelca.

3.5 Montaż dzwonka i odblasków

Rysunek 4

- 1 Zamontuj tylny odblask na sztycy siodelka.
- 2 Zamontuj przedni odblask i dzwonek na kierownicy.

3.6 Montaż pedałów

! **Przeostrożenie!** Upewnij się, czy pedały są zamontowane prawidłowo.

Rysunek 5

3.6.1 Montaż prawego pedału

- 1 Przykręć pedał w prawo po stronie łańcucha ramienia korby. Sprawdź oznaczenie na pedale, prawy pedał jest oznaczony literą „R”.
- 2 Dokręć śrubę.

3.6.2 Montaż lewego pedału

- 1 Przykręć pedał w lewo po przeciwnej stronie. Sprawdź oznaczenie na pedale, lewy pedał jest oznaczony literą „L”.
- 2 Dokręć śrubę.

4 Obsługa

! **Ostrzeżenie!** Użyj opaski na nogawkę lub podobnego rozwiązania, aby zminimalizować ryzyko wkręcenia się nogawki w łańcuch lub szprychy.

4.1 Czynności do wykonania przed użyciem

- Upewnij się, że wysokość siodelka i kierownicy są prawidłowo wyregulowane.
- Upewnij się, że zamontowano hamulce i działają one prawidłowo.

- Upewnij się, że produkt ma przednią lampkę świecącą na biało i tylną lampkę świecącą na czerwono. Upewnij się, że lampki działają.
- Sprawdź, czy odblaski rowerowe są poprawnie zamontowane, czyste i czy odbijają światło. Wymień uszkodzone odblaski.
- Aby zapobiec wypadkom i obrażeniom, należy zapoznać się z prawidłowym sposobem korzystania z podzespołów i akcesoriów produktu.
- Upewnij się, że użycie hamulca powoduje zatrzymanie koła.
- Upewnij się, że wszystkie śruby i elementy są dokręcone i prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane.
- Upewnij się, że obręcz kół nie są uszkodzone.
- Upewnij się, że opony nie są uszkodzone i że jest w nich prawidłowe ciśnienie. Sprawdź oznaczenie na oponach.
- Upewnij się, że kierownica porusza się prawidłowo.

4.2 Używanie hamulców

! **Ostrzeżenie!** Nie używaj produktu, jeśli hamulce nie działają prawidłowo.

! **Ostrzeżenie!** Nie hamuj przednim hamulcem podczas skrętu lub jazdy na śliskiej nawierzchni.

Uwaga! Dźwignia hamulca po lewej stronie kierownicy obsługuje hamulec przedni, a dźwignia hamulca po prawej stronie obsługuje hamulec tylny.

Produkt ma hamulce szczękowe z przodu i z tyłu.

- W razie potrzeby wyreguluj dźwignię hamulca.
- Hamując, najpierw naciśnij dźwignię hamulca tylnego (po prawej stronie), a dopiero później hamulca przedniego.

5 Konserwacja

5.1 Czyszczenie produktu

- Czyść produkt regularnie.
- Czyść go łagodnym detergentem. Nie używaj produktów odtłuszczających, które mogą przeniknąć do łożysk i łańcucha i wpłynąć na smarowanie.

5.2 Smarowanie łańcucha

Łańcuch należy smarować w regularnych odstępach czasu. Jeśli łańcuch jest suchy, może rdzewieć i ulec uszkodzeniu.

- 1 Nasmaruj łańcuch odpowiednim olejem łańcuchowym.

- 2 Wykonaj kilka obrotów pedałem, aby olej dostał się do ogniwa.

- 3 Wytrzyj łańcuch szmatką.

5.3 Regulacja łańcucha

Uwaga! Jeśli łańcuch można przesunąć o więcej niż 1 cm w górę lub w dół, należy go napiąć. Pamiętaj jednak, że łańcuch nie może być nadmiernie napięty, upewnij się, że możesz go przesuwając w górę i w dół.

- 1 Poluzuj nakrętki tylnej osi.
- 2 Pociągnij koło do tyłu, aby napiąć łańcuch.
- 3 Upewnij się, że koło tylne jest ustawione prosto. Całkowicie dokręć nakrętki tylnej osi.

5.4 Regulacja dźwigni hamulców

Rysunek 6

Hamulec powinien działać z pełną mocą, gdy dźwignia hamulca jest wciśnięta do połowy (A).

! Przewaga! Nie należy dociskać dźwigni hamulca tak, aby dotykała kierownicy.

Uwaga! Hamulec nie może trzeć o obręcz koła, jeśli dźwignia hamulca nie jest przyciśnięta.

- 1 Obróć pokrętko regulacji (B) przy dźwigni hamulca, aby zwiększyć lub zmniejszyć ruch dźwigni hamulca.
- 2 Jeśli potrzebna jest większa regulacja, zwolnij blokadę linki na ramieniu hamulca. Przesuń linkę do odpowiedniego położenia i mocno dokręć blokadę linki.

Uwaga! Aby wymienić linki hamulcowe, należy udać się do autoryzowanego serwisu.

5.5 Regulacja tarczy hamulcowych

- 1 Sprawdź przestrzeń między oponą a ramą z każdej strony.
- 2 Jeśli koło nie jest wyśrodkowane, poluzuj nakrętki osi koła i wyśrodkuj koło.

5.5.1 Regulacja hamulca tarczowego przy użyciu śruby baryłkowej

Rysunek 7

- 1 Sprawdź, która strona wymaga regulacji (A).
- 2 Wyreguluj śruby zacisków hamulca tarczowego (B) i (C). Dokonaj drobnych regulacji, obracając kołem i nasłuchując odgłosów tarcia lub ocierania.
- 3 Jeśli linka hamulca jest odłączona od zacisku tarczy, poluzuj śrubę baryłkową (D).
- 4 Przelóż linkę przez otwór (E) w śrubie baryłkowej i dokręć śrubę.

5.6 Regulacja biegów

Rysunek 8

- Napięcie linki przerzutki jest regulowane za pomocą śruby regulacyjnej (C) na przerzutce.
 - Śruba dolna ograniczająca LOW (B) określa odległość, na jaką przerzutka tylna będzie przemieszczać się do koła roweru.
 - Śruba górna ograniczająca HIGH (A) określa, jak daleko koszyk przesunie się do ramy.
- 1 Ustaw tylną przerzutkę na najwyższą wartość.
 - 2 Odłącz linkę tylnej przerzutki od śruby kotwiącej linkę (D) i umieść łańcuch na najmniejszej zębatce.
 - 3 Wyreguluj śrubę górną ograniczającą tak, aby łańcuch i najmniejsza zębatka były wyrównane w pionie. Upewnij się, że napięcie łańcucha jest prawidłowe.
 - 4 Podłącz linkę ponownie i dokręć śrubę kotwiącą.
 - 5 Przesuń łańcuch na największą zębatkę, wyreguluj śrubę dolną ograniczającą tak, aby łańcuch i największa zębatka były wyrównane w pionie.

Uwaga: Jeśli nie można przesunąć łańcucha na największą zębatkę, obróć śrubę dolną ograniczającą w lewo. Dzięki temu łańcuch będzie poruszał się w kierunku koła.

- 6 Zmieniaj biegi i upewnij się, że działają płynnie.

5.7 Kontrola opon i obręczy

- Regularnie sprawdzaj szprychy, upewnij się, że są prawidłowo napięte i że koła nie są powyginane lub uszkodzone.
- Sprawdź linię zużycia z boku obręczy. Jeśli nie widać linii zużycia, należy wymienić obręcz.
- Regularnie sprawdzaj ciśnienie powietrza w oponach. Prawidłowa wartość ciśnienia powietrza w oponie podana jest z boku opony.
- Regularnie sprawdzaj stan opon, aby mieć pewność, że nie są uszkodzone.
- Nie pozwól, aby opony miały kontakt z olejem, benzyną, parafiną lub środkami, które mogą spowodować uszkodzenie gumy.

5.8 Regulacja kierownicy

! **Przeostroga!** Upewnij się, że oznaczenie najwyższej pozycji na sztycy kierownicy znajduje się poniżej krawędzi rury widelca.

- 1 Poluzuj śruby obejmujące mostka kierownicy.
- 2 Przesuń kierownicę w górę lub w dół, aż uzyskasz pozycję, w której będziesz mógł wygodnie usiąść i łatwo dosięgnąć kierownicy i dźwigni hamulców.

Uwaga! Kierownica powinna znajdować się na tej samej wysokości co siodełko lub niżej. Należy upewnić się, że sztyca kierownicy znajduje się w jednej linii z przednim kołem.

- 3 Dokręć wszystkie śruby do końca. Kierownica nie może obracać się w rurze widelca.

5.9 Aby wyregulować łożysko sterujące

Uwaga! Jeżeli występuje luz w trzonie sterowym lub trzon sterowy jest poluzowany, należy wyregulować naprężenie łożyska sterowego.

! **Przeostroga!** Nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie łożyska.

Zdjęcie 9

- 1 Odkręć śruby zacisku kierownicy (A) za pomocą klucza imbusowego 5 mm.

Uwaga! Dokręć śrubę głowicy cylindra, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Przeprowadź test funkcjonalny, aby upewnić się, że łożysko sterowe jest odpowiednio dokręcone.

- 2 Notatka! Aby sprawdzić luz, przytrzymaj przedni hamulec i poruszaj kierownicą do przodu i do tyłu. Mostek kierownicy nie może się poruszać.

- 3 Wyrównaj mostek kierownicy z przednim kołem.

- 4 Dokręć śruby zacisku kierownicy.

6 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Produkt należy chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i wilgocią.

7 Utylizacja

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Serwisowanie

- Zadbaj o bezpieczeństwo podczas używania produktu – w tym celu używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Zaleca się oddawanie produktu do autoryzowanego serwisu na przegląd co sześć miesięcy. W razie potrzeby produkt należy serwisować częściej.
- Upewnij się, że wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone, a linki prawidłowo przymocowane do ramy i nie są uszkodzone po dokonaniu regulacji.

9 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Rozmiar opon	102–559
Rozmiar kół	26"
Rozmiar ramy	15,5"
Materiał ramy	Aluminium
Materiał obręczy	Aluminium
Typ hamulca	Hamulec tarczowy
Przerzutka	Shimano Tourney
Liczba biegów	7
Masa	19,4 kg
Maksymalne obciążenie (waga użytkownika)	85 kg

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	34
1.1 Das Produkt.....	34
1.2 Zweckgebundene Nutzung	34
1.3 Symbole.....	34
1.4 Produktübersicht.....	34
2 Sicherheit	35
2.1 Sicherheitshinweise.....	35
2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung.....	35
3 Montage	35
3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen....	35
3.2 So installieren Sie den Lenker.....	35
3.3 So installieren Sie den Sattel	35
3.5 So befestigen Sie die Klingel und die Reflektoren.....	36
3.6 So montieren Sie die Pedale.....	36
4 Betrieb	36
4.1 Was vor der Verwendung zu tun ist.....	36
4.2 So betätigen Sie die Bremsen.....	36
5.6 So passen Sie die Gänge an	37
6 Lagerung	38
7 Entsorgung	38
8 Wartung	38
9 Technische Daten	39

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein Fat-Tire-Bike.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird für Straßen- oder Offroad-Radsport verwendet.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Vorschriften.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Kompressionsschraube
2. Lenker
3. Bremshebel rechts
4. Bremsdraht rechts
5. Bremsdraht links
6. Bremshebel links
7. Wechsler
8. Lenker-Vorbau
9. Gabel
10. Vorderrad
11. Rahmen
12. Pedal
13. Pedalkurbel
14. Kettenrad
15. Kette
16. Hinterreifen
17. Umwerfer
18. Kassette
19. Scheibenbremse
20. Sattelstütze
21. Sattel
22. Inbusschlüssel
23. Multischlüssel

- 24. Klingel
- 25. Rückreflektor
- 26. Frontreflektor

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

! Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

! Warnung! Die Anleitung beschreibt, wie man sicher fährt und das Produkt in gutem Zustand hält. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Nur zugelassenes Personal kann defekte Teile reparieren oder ersetzen. Dies stellt sicher, dass das Produkt sicher zu verwenden ist.
- Bei dem Produkt handelt es sich um ein Fahrzeug. Halten Sie sich immer an die örtlichen Verkehrsregeln.
- Lassen Sie keinen Passagier auf dem Produkt sitzen.
- Tragen Sie immer einen Fahrradhelm.
- Bei Dunkelheit müssen Lampen am Produkt angebracht und genutzt werden. Tragen Sie helle Kleidung, wenn es möglich ist.

Hinweis! Vorder- und Rückleuchten sind nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten.

- Ist es nass, reduziert sich die Leistung der Bremse. Fahren Sie langsamer und bremsen Sie früher als bei trockenem Wetter.
- Hängen Sie keine Gegenstände an den Lenker, die die Lenkung des Produkts beeinträchtigen oder sich im Vorderrad verfangen können.

3 Montage

3.1 Werkzeuge zum Montieren und Einstellen

- Multischlüsselgröße 13, 14, 15 mm.
- Sechskantschlüsselgröße: 4, 5, 6 mm
- Schraubendreher.
- Schmierfett.

3.2 So installieren Sie den Lenker

Abbildung 2

! Achtung! Vergewissern Sie sich, dass sich die Bremsdrähte und die Schaltdrähte auf der richtigen Seite des Rahmens und der Vordergabel befinden.

! Vorsicht! Wenn die Drähte nicht korrekt sind, überprüfen Sie, ob sich der Lenker oder die Gabel in der richtigen Position befinden.

- 1 Entferne die Halterung (A) am Schaft mit einem 5 mm Sechskantschlüssel.

Hinweis! Achten Sie darauf, dass die Halterung (A) zentriert ist und der Winkel in Bezug auf die Handbremse und die Ganghöhe stimmt.

- 2 Befestige den Lenker (B) am Vorbau.

Hinweis! Falls erforderlich, löse die Schrauben (C) und drehe die Gabel oder den Lenker.

- 3 Installieren Sie die Halterung und ziehen Sie die 2 Sechskantschrauben in einem Kreuzmuster an.

3.3 So installieren Sie den Sattel

Abbildung 3

- 1 Tragen Sie Schmierfett auf die Sattelstütze auf.
- 2 Montieren Sie die Sattelstütze in das Sattelrohr.

Hinweis! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die minimale Höhe auf der Sattelstütze unterhalb der Kante des Sitzrohrs liegt.

- 3 Verriegeln Sie die Sattelstütze auf der entsprechenden Höhe, stellen Sie sicher, dass der Bolzen vollständig angezogen ist.

3.4 So montieren Sie das Vorderrad

Abbildung 4

- 1 Befestigen Sie das Vorderrad an der Vordergabel, stellen Sie sicher, dass der Reifen in die richtige Drehrichtung zeigt.

- 2 Befestigen Sie die Unterlegscheibe, stellen Sie sicher, dass der Haken der Unterlegscheibe richtig befestigt ist.

- 3 Ziehe die Muttern an den Gabelbeinen fest.

3.5 So befestigen Sie die Klingel und die Reflektoren

Abbildung 4

- 1 Befestigen Sie den hinteren Reflektor an der Sattelstütze.

- 2 Befestigen Sie den vorderen Reflektor und die Klingel am Lenker.

3.6 So montieren Sie die Pedale

⚠️ Vorsicht! Achten Sie darauf, dass die Pedale richtig eingebaut sind.

Abbildung 5

3.6.1 So befestigen Sie das richtige Pedal

- 1 Drehen Sie das Pedal auf der Kettenseite des Kurbelarms im Uhrzeigersinn. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das rechte Pedal ist mit R gekennzeichnet.

- 2 Ziehen Sie die Schraube fest.

3.6.2 So befestigen Sie das linke Pedal

- 1 Drehen Sie das Pedal gegen den Uhrzeigersinn auf der gegenüberliegenden Seite. Beachten Sie die Markierung auf dem Pedal, das linke Pedal ist mit L gekennzeichnet.

- 2 Ziehen Sie die Schraube fest.

4 Betrieb

⚠️ Warnung! Verwenden Sie ein Hosenband oder ähnliches, um das Risiko eines Einklemmens in der Kette oder den Kettenrädern zu minimieren.

4.1 Was vor der Verwendung zu tun ist

- Achten Sie darauf, dass die Höhe des Sattels und des Lenkers richtig eingestellt sind.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit Bremsen und einer Klingel ausgestattet ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt über eine Vorderleuchte mit weißem Licht und eine Rückleuchte mit rotem Licht verfügt. Stellen Sie sicher, dass die Lampen leuchten können.
- Überprüfen Sie, ob die Reflektoren des Produkts korrekt installiert, sauber und nicht verdeckt sind. Beschädigte Reflektoren ersetzen.
- Um Unfällen und Verletzungen vorzubeugen, lernen Sie, wie Sie die Komponenten und das Zubehör des Produkts richtig verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen die Räder beim Betätigen stoppen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Komponenten angezogen und korrekt montiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die Räder korrekt montiert sind.
- Achten Sie darauf, dass die Felgen nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass die Reifen nicht beschädigt sind und den richtigen Luftdruck haben. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den Reifen.
- Achten Sie darauf, dass sich die Lenkung richtig bewegt.

4.2 So betätigen Sie die Bremsen

⚠️ Warnung! Verwenden Sie kein Produkt, wenn die Bremsen nicht richtig funktionieren.

⚠️ Warnung! Ziehen Sie die Vorderradbremse nicht an, wenn Sie lenken oder auf einer rutschigen Oberfläche fahren.

Hinweis! Der Bremshebel auf der linken Seite des Lenkers gilt für die Vorderradbremse und der Bremshebel auf der rechten Seite für die Hinterradbremse.

Das Produkt hat Scheibenbremsen vorne und hinten.

- Passen Sie ggf. den Bremshebel an.
- Betätigen Sie die Hinterradbremse (rechter Bremshebel), bevor Sie die Vorderradbremse betätigen.

5 Wartung und Pflege

5.1 So reinigen Sie das Produkt

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Verwenden Sie keine Entfettungsmittel, die in Lager und Kette eindringen und die Schmierung beeinträchtigen können.

5.2 So schmieren Sie die Kette

Die Kette sollte in regelmäßigen Abständen geschmiert werden. Wenn die Kette trocken ist, kann sie rosten und beschädigt werden.

- 1 Schmieren Sie die Kette mit dem entsprechenden Kettenöl.
- 2 Bewegen Sie das Pedal ein paar Umdrehungen, um das Öl zu verteilen.
- 3 Wischen Sie die Kette mit einem Tuch ab.

5.3 So passen Sie die Kette an

Hinweis! Wenn die Kette mehr als 1 cm nach oben oder unten bewegt werden kann, muss sie gespannt werden. Die Kette darf nicht überspannt sein, achten Sie darauf, dass Sie sie auf und ab bewegen können.

- 1 Lösen Sie die Muttern an der Hinterachse.
- 2 Ziehe das Hinterrad nach hinten, um die Kette zu dehnen.
- 3 Achten Sie darauf, dass das Hinterrad gerade ist. Die Muttern an der Hinterachse fest anziehen.

5.4 So stellen Sie den Bremshebel ein

Abbildung 6

Die Bremse sollte die volle Kraft aufbringen, wenn der Bremshebel halb durchgedrückt wird (A).

⚠ Vorsicht! Der Griff darf nicht vollständig an den Lenker gedrückt werden.

Hinweis! Die Bremse darf nicht gegen die Felge reiben, wenn der Bremshebel nicht verwendet wird.

- 1 Drehen Sie die Einstellgriff (B) im Bremshebel, um die Bewegung des Bremshebels zu verstärken oder zu verringern.
- 2 Wenn eine größere Einstellung erforderlich ist, lösen Sie die Drahtsperre am Bremsarm. Bewegen Sie den Draht in eine geeignete Position und ziehen Sie das Drahtschloss vollständig fest.

Hinweis! Um die Bremsdrähte zu wechseln, wenden Sie sich an ein zugelassenes Servicecenter.

5.5 So stellen Sie die Scheibenbremse ein

- 1 Überprüfen Sie den Abstand zwischen Reifen und Rahmen auf jeder Seite.
- 2 Wenn der Reifen nicht zentriert ist, lösen Sie die Radachsmuttern und zentrieren Sie das Rad.

5.5.1 Zum Ausrichten der Scheibenbremse im Lauf

Abbildung 7

- 1 Überprüfe, welche Seite eingestellt werden muss (A).
- 2 Stellen Sie die Scheibenbremssattelschrauben (B) und (C) ein. Nehmen Sie kleine Anpassungen vor, drehen Sie das Rad und achten Sie auf eventuelle Schleifgeräusche oder Reibung.
- 3 Wenn das Bremskabel vom Bremsattel getrennt ist, lösen Sie die Schraube (D) in der Einstellhülse.
- 4 Führen Sie den Draht durch das Loch (E) in der Einstellhülse und ziehen Sie die Schraube fest.

5.6 So passen Sie die Gänge an

Abbildung 8

- Die Einstellung der Getriebedrahtspannung erfolgt mit der Einstellschraube (C) am Umwerfer.
 - Mit der Low Limit Schraube (B) wird festgelegt, wie weit der Umwerfer bis zum Rad des Fahrrads fährt.
 - Die HIGH-Grenzschraube (A) wählt aus, wie weit der Käfig zum Rahmen fährt.
- 1 Schalten Sie den hinteren Gang auf die größte Zahl.
 - 2 Trenne das Schaltwerkkelabel vom Ankerbolzen (D) und lege die Kette auf das kleinste Ritzel.
 - 3 Stellen Sie die obere Begrenzungsschraube so ein, dass die Kette und das kleinste Kettenrad vertikal ausgerichtet sind. Stellen Sie sicher, dass die Spannung der Kette richtig ist.
 - 4 Schließen Sie den Draht wieder an und ziehen Sie ihn am Anker fest.
 - 5 Bewegen Sie die Kette zum größten Ritzel und stellen Sie die untere Begrenzungsschraube so ein, dass die Kette und das größte Zahnrad vertikal ausgerichtet sind.

Hinweis: Wenn Sie die Kette nicht bis zum größten Zahnrad bewegen können, drehen Sie die untere Begrenzungsschraube gegen den Uhrzeigersinn. Dadurch kann sich die Kette in Richtung Rad bewegen.

- 6** Schalten Sie die Gänge durch und achten Sie auf einen reibungslosen Gangwechsel.

5.7 So führen Sie eine Überprüfung von Reifen und Felgen durch

- Prüfen Sie regelmäßig die Speichen, stellen Sie sicher, dass sie richtig gespannt sind und die Räder nicht geknickt oder beschädigt sind.
- Überprüfen Sie die Verschleißlinie an der Seite der Felge. Ersetzen Sie die Felge, wenn Sie die Verschleißlinie nicht sehen können.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen den Luftdruck in den Reifen. Beziehen Sie sich auf die Seite des Reifens, um den richtigen Luftdruck zu erfahren.
- Führen Sie regelmäßig eine Überprüfung der Reifen durch, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt sind.
- Achten Sie darauf, dass der Reifen nicht mit Öl, Benzin, Paraffin oder Mitteln in Berührung kommt, die den Gummi beschädigen können.

5.8 So stellen Sie den Lenker ein

! Achtung! Achten Sie darauf, dass die Markierung für die obere Position an der Lenkerstange unterhalb der Kante des Gabelrohrs liegt.

- 1** Lösen Sie die Schrauben an der Lenkerklemme.
- 2** Bewegen Sie den Lenker nach oben oder unten in eine Position, in der Sie bequem sitzen und den Lenker und die Bremshebel leicht erreichen können.

Hinweis! Der Lenker sollte auf gleicher Höhe oder niedriger als der Sattel sein und darauf achten, dass die Lenkerstange mit dem Vorderrad fluchtet.

- 3** Alle Schrauben festziehen. Der Lenker darf sich nicht im Gabelrohr drehen.

5.9 So stellen Sie die Lenkposition ein Spannung

Hinweis! Wenn ein Spalt an der Lenksäule vorhanden oder die Lenksäule locker ist, muss die Spannung des Lenkungslagers eingestellt werden.

! Achtung! Nicht zu fest anziehen, da dies das Lager beschädigen kann.

Abbildung 9

- 1** Lösen Sie die Schrauben der Führungsschelle (A) mit einem 5-mm-Inbusschlüssel.
- 2** Drehen Sie die Zylinderkopfschraube im Uhrzeigersinn, um sie festzuziehen. Führen Sie eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass das Führungslager richtig angezogen ist.

Hinweis! Um den Schlupf zu überprüfen, halten Sie die Vorderradbremse fest und bewegen Sie den Lenker hin und her. Die Lenksäule darf sich nicht bewegen.

- 3** Richten Sie die Lenksäule mit dem Vorderrad aus.
- 4** Ziehen Sie die Schrauben der Lenkungsschelle fest.

6 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.
- Halten Sie das Produkt von direkter Sonneneinstrahlung und Nässe fern.

7 Entsorgung

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Wartung

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt sicher zu verwenden ist, verwenden Sie nur Originalersatzteile, wenn Sie Teile ersetzen, die für die Sicherheit geeignet sind.
- Lassen Sie das Produkt alle 6 Monate von einem zugelassenen Servicecenter warten. Führen Sie öfter Wartungsarbeiten am Produkt durch, wenn dies erforderlich ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben richtig angezogen sind und dass die Drähte korrekt am Rahmen montiert sind und nach dem Einstellen nicht beschädigt werden.

9 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Reifengröße	102-559
Radgröße	26"
Rahmengröße	15,5"
Material des Rahmens	Aluminium
Felgenmaterial	Aluminium
Art der Bremse	Scheibenbremse
Gangschaltung	Shimano Tourney
Anzahl der Gänge	7
Gewicht	19,4 kg
Maximale Belastung (Fahrergewicht)	85 kg

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

Sisällysluettelo

1	Johdanto	40
1.1	Tuote.....	40
1.2	Käyttötarkoitus.....	40
1.3	Symbolit.....	40
1.4	Tuotteen yleiskuvas.....	40
2	Turvallisuus	41
2.1	Turvallisuusmääräykset.....	41
2.2	Käytön turvaohjeet.....	41
3	Kokoaminen	41
3.1	Asennus- ja säätötyökalut.....	41
3.2	Ohjaustangon asentaminen.....	41
3.3	Satulan asentaminen.....	41
3.5	Soittokellon ja heijastimien kiinnittäminen.....	42
3.6	Polkimien kokoaminen.....	42
4	Käyttö	42
4.1	Ennen käyttöä.....	42
4.2	Jarrujen käyttäminen.....	42
5.6	Vaihteiden säätäminen.....	43
6	Säilyttäminen	44
7	Hävittäminen	44
8	Huolto	44
9	Tekninen data	44

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on fatbike-polkupyörä.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään maantie- tai maastopyöräilyyn.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhemmää käyttöä varten.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja säännösten mukainen.

1.4 Tuotteen yleiskuvas

Kuva 1

1. Puristusruuvi
2. Ohjaustanko
3. Jarrukahva, oikea
4. Jarruvaajeri, oikea
5. Jarruvaajeri, vasen
6. Jarrukahva, vasen
7. Vaihde
8. Ohjainkannatin
9. Haarukka
10. Etupyörä
11. Runko
12. Poljin
13. Poljinkampi
14. Ketjupyörä
15. Ketju
16. Takarengas
17. Vaihtaja
18. Kasetti
19. Levyjarru
20. Satulapolppa
21. Satula
22. Kuusiokoloavain
23. Jakoavain
24. Soittokello

25. Takaheijastin

26. Etuheijastin

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Varoitus!** Ohjeissa kerrotaan, kuinka voit ajaa turvallisesti ja pitää tuotteen hyvässä kunnossa. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä.

- Lue varoitusohjeet ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksensa mukaisesti.
- Vain hyväksytty huoltohenkilöstö saa korjata tai vaihtaa rikkoutuneita osia. Näin varmistetaan tuotteen turvallinen käyttö.
- Tuote on ajoneuvo. Noudata aina paikallisia liikennesääntöjä.
- Älä anna matkustajan istua tuotteen päällä.
- Käytä aina pyöräilykypärää.
- Jos on pimeää, lamput on kiinnitettävä tuotteeseen ja niitä on käytettävä. Käytä kirkkaanvärisiä vaatteita, jos mahdollista.

Huom! Etu- ja takavalot eivät sisälly tuotteen toimitukseen.

- Märällä säällä jarrun teho heikkenee. Pyöräile hitaammin ja jarruta aikaisemmin kuin kuivalla säällä.
- Älä ripusta ohjaustankoon mitään, mikä voi vaikuttaa tuotteen ohjaukseen tai tarttua etupyörään.

3 Kokoaminen

3.1 Asennus- ja säätötyökalut

- Jakoavain koko 13, 14, 15 mm.
- Kuusiokoloavainten koko: 4, 5, 6 mm
- Ruuvitaltat.
- Rasva.

3.2 Ohjaustangon asentaminen

Kuva 2

! **Huomio!** Varmista, että jarru- ja vaihteistovaijerit ovat rungon ja etuhaarukan oikealla puolella.

! **Huomio!** Jos johdot eivät ole oikein, tarkista, että ohjaustanko tai haarukka on oikeassa asennossa.

- 1 Irrota kannatin (A) rungosta 5 mm:n kuusiokoloavaimella.

Huom! Varmista, että kannatin (A) on keskellä ja että kulma on oikea käsijarrun ja vaihdetason suhteen.

- 2 Kiinnitä ohjaustanko (B) runkoon.

Huom. Löysää tarvittaessa ruuveja (C) ja käännä haarukkaa tai ohjaustankoa.

- 3 Asenna kannatin ja kiristä 2 kuusioruuvia ristikkäin.

3.3 Satulan asentaminen

Kuva 3

- 1 Levitä rasvaa satulatolppaan.
- 2 Asenna satulatolppa istuintolppaan.

Huom! Varmista, että satulan vähimmäiskorkeuden merkintä on istuintolpan reunan alapuolella.

- 3 Lukitse satulatolppa sopivalle korkeudelle ja varmista, että pultti on täysin kiristetty.

3.4 Etupyörän kokoaminen

Kuva 4

- 1 Kiinnitä etupyörä etuhaarukkaan ja varmista, että rengas on suunnattu oikeaan pyörimissuuntaan.
- 2 Kiinnitä aluslevy ja varmista, että aluslevyn koukku on kunnolla kiinni.
- 3 Kiristä haarukan jalkojen mutterit.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

3.5 Soittokellon ja heijastimien kiinnittäminen

Kuva 4

- 1 Kiinnitä takaheijastin satulapolppaan.
- 2 Kiinnitä etuheijastin ja soittokello ohjaustankoon.

3.6 Polkimien kokoaminen

! **Huomio!** Varmista, että polkimet on asennettu oikein.

Kuva 5

3.6.1 Oikean polkimen kiinnittäminen

- 1 Käännä poljinta myötäpäivään kampivarren ketjun puolella. Katso polkimen merkintää, oikea poljin on merkitty kirjaimella "R".

- 2 Kiristä pultti.

3.6.2 Vasemman polkimen kiinnittäminen

- 1 Käännä poljinta vastapäivään vastakkaisella puolella. Katso polkimen merkintää, vasen poljin on merkitty kirjaimella "L".

- 2 Kiristä pultti.

4 Käyttö

! **Varoitus!** Käytä lahjesuojasta tai vastaavaa minimoidaksesi ketjuun tai ketjupyöriin juuttumisen riskin.

4.1 Ennen käyttöä

- Varmista, että satulan ja ohjaustangon korkeus on säädetty oikein.
- Varmista, että tuote on kasattu siten, että siinä on toimivat jarrut.
- Varmista, että tuotteessa on valkoinen etuvalo ja punainen takavallo. Varmista, että valot toimivat.
- Tarkista, että tuotteen heijastimet ovat oikein asennettuja, puhtaita ja näkyvissä. Vaihda vahingoittuneet heijastimet.
- Onnettomuuksien ja loukkaantumisten estämiseksi opettele käyttämään tuotteen komponentteja ja lisävarusteita oikein.
- Varmista, että jarrut pysäyttävät pyörät, kun niitä käytetään.
- Varmista, että kaikki ruuvit ja komponentit on kiristetty ja asennettu oikein.

- Varmista, että pyörät on asennettu oikein.
- Varmista, että vanteet eivät ole vaurioituneet.
- Varmista, että renkaat ovat ehjät ja että niissä on oikea ilmanpaine. Katso renkaiden merkintää.
- Varmista, että ohjaus liikkuu oikein.

4.2 Jarrujen käyttäminen

! **Varoitus!** Älä käytä tuotetta, jos jarrut eivät toimi oikein.

! **Varoitus!** Älä käytä etujarrua, kun käännät tuotetta tai olet liukkaalla alustalla.

Huom. Ohjaustangon vasemmalla puolella oleva jarrukahva koskee etujarrua ja oikealla oleva jarrukahva takajarrua.

Tuotteessa on levyjarrut edessä ja takana.

- Sääädä jarrukahvaa tarvittaessa.
- Kytke takajarru (oikea jarrukahva) ennen kuin painat etujarrua.

5 Huolto

5.1 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuote säännöllisesti.
- Puhdista miedolla pesuaineella. Älä käytä rasvanpoistotuotteita, jotka voivat tunkeutua laakereihin ja ketjuun ja häiritä voitelua.

5.2 Ketjun voitelu

Ketju on voideltava säännöllisin väliajoin. Jos ketju on kuiva, se voi ruostua ja vaurioitua.

- 1 Voitele ketju sopivalla ketjuöljyllä.
- 2 Liikuta poljinta muutama kierros, jotta öljy pääsee niveleen.
- 3 Pyyhi ketju liinalla.

5.3 Ketjun säätäminen

Huom! Jos ketjua voi liikuttaa yli 1 cm ylös tai alas, sitä on kiristettävä. Ketjua ei saa kiristää liikaa. Varmista, että voit liikuttaa sitä ylös ja alas.

- 1 Löysää taka-akselin mutterit.
- 2 Vedä takapyörää taaksepäin ketjun venyttämiseksi.
- 3 Varmista, että takapyörä on suorassa. Kiristä taka-akselin mutterit kunnolla.

5.4 Jarrukahvojen säätäminen

Kuva 6

Jarrun tulee toimia täydellä teholla, kun jarrukahva painetaan puoliväliin (A).

! **Huomio!** Kahvaa ei saa työntää kiinni ohjaustankoon.

Huom. Jarru ei saa hangata vanetta vasten, kun jarrukahvaa ei paineta.

- 1 Käännä jarrukahvan säätöholkkia (B) lisätäksesi tai vähentääksesi jarrukahvan liikettä.
- 2 Jos tarvitaan suurempaa säätöä, vapauta jarruvarren vaijerilukko. Siirrä vaijeri sopivaan asentoon ja kiristä vaijerilukko kokonaan.

Huom! Jos haluat vaihtaa jarruvaijerit, ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

5.5 Levyjarrujen säätäminen

- 1 Tarkista renkaan ja rungon välinen tila molemmilta puolilta.
- 2 Jos rengas ei ole keskellä, löysää pyörän akselin mutterit ja keskitä pyörä.

5.5.1 Levyjarrun kohdistaminen

Kuva 7

- 1 Tarkista, mikä puoli on säädettävä (A).
- 2 Säädä levyjarrusatulan ruuveja (B) ja (C). Tee pieniä säätöjä, pyöritä pyörää ja havainnoi, ilmeneekö hankausääniä tai kitkaa.
- 3 Jos jarruvaijeri on irrotettu levyjarrusatulasta, löysää säätöholkin pulttiä.
- 4 Pujota vaijeri säätöholkin aukon (E) läpi ja kiristä pultti.

5.6 Vaihteiden säätäminen

Kuva 8

- Vaihteiston vaijerin kireys säädetään vaihtajan säätöruuvilla (C).
- Alarajan ruuvi (B) valitsee, kuinka pitkälle takavaihtaja kulkee pyörään.
- Ylärajan ruuvi (A) valitsee, kuinka pitkälle kotelo kulkee runkoon.

- 1 Siirrä takavaihte suurimmalle asetukselle.
- 2 Irrota takavaihtajan vaijeri kaapelin kiinnityspultista (D) ja aseta ketju pienimmälle ketjupyörälle.
- 3 Säädä ylärajan ruuvia niin, että ketju ja pienin ketjupyörä on kohdistettu pystysuuntaisesti. Varmista, että ketjun kireys on oikea.
- 4 Liitä vaijeri uudelleen ja kiristä vaijeri ankkurissa.
- 5 Siirrä ketju suurimpaan hammaspyörään, säädä alarajan ruuvia niin, että ketju ja suurin hammaspyörä on kohdistettu pystysuuntaisesti.

Huom! Jos et pysty siirtämään ketjua suurimpaan hammaspyörään, käännä alarajan ruuvia vastapäivään. Tämä antaa ketjun liikkuu pyörää kohti.

- 6 Vaihda eri vaihteisiin ja varmista, että vaihteet toimivat sujuvasti.

5.7 Renkaiden ja vanteiden tarkastaminen

- Tarkista pinnat säännöllisesti, varmista, että ne on kiristetty oikein ja että pyörät eivät ole vääntyneet tai vaurioituneet.
- Tarkista kulumisviiva vanteen sivulla. Vaihda vanne, jos et näe kulumisviivaa.
- Tarkista renkaiden ilmanpaine säännöllisin väliajoin. Katso oikea ilmanpaine renkaan kyljestä.
- Tarkista renkaat säännöllisesti varmistaaksesi, että ne eivät ole vaurioituneet.
- Älä anna renkaan koskettaa öljyä, bensiiniä, parafiinia tai aineita, jotka voivat vahingoittaa kumia.

5.8 Kahvan säätäminen

! **Huomio!** Varmista, että ohjaustangon pylvään yläasennon merkintä on haarukkaputken reunan alapuolella.

- 1 Vapauta ohjaustangon puristimen ruuvit.
- 2 Siirrä ohjaustankoa ylös tai alas asentoon, jossa voit istua mukavasti ja yllät helposti ohjaustankoon ja jarrukahvoihin.

Huom. Ohjaustangon tulee olla samalla korkeudella tai matalammalla kuin satula ja varmista, että ohjaustangon pylväs on linjassa etupyörän kanssa.

- 3 Kiristä kaikki ruuvit kokonaan. Ohjaustanko ei saa kiertyä haarukkaputkessa.

EN

SV

NO

DA

PL

DE

FI

FR

NL

5.9 Kuulokkeiden säätäminen jännitys

Huomaa! Jos varressa on rako tai jos varsi on löysällä, kuulokkeiden kireyttä on säädettävä.

! Huomio! Älä kiristä liikaa, koska se voi vahingoittaa laakeria.

Kuva 9

1 Löysää ohjaus clamp pultit (A) 5 mm:n kuusiokoloavaimella.

2 Kiristä sylinterinkannen pulttia myötöpäivään. Tee toimintatesti varmistaaksesi, että kuulokkeet on kiristetty kunnolla.

Huomaa! Tarkista vällys pitämällä etujarrusta kiinni ja liikuttamalla ohjaustankoa edestakaisin. Ohjaustangon varsi ei saa liikkua.

3 Kohdista varsi etupyörän kanssa.

4 Kiristä ohjaus clamp pultit.

6 Säilyttäminen

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä tuotetta puhtaassa ja kuivassa paikassa poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.
- Säilytä tuotetta suojassa suoralta auringonvalolta ja kosteudelta.

7 Hävittäminen

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Huolto

- Varmista, että tuotteen käyttö on turvallista, ja käytä vain alkuperäisiä varaosia, kun vaihdat turvallisuuden kannalta olennaisia osia.
- Anna valtuutetun huoltokeskuksen huoltaa tuote 6 kuukauden välein. Huolla tuotetta useammin, jos se on tarpeen.
- Varmista, että kaikki ruuvit on kiristetty oikein ja että vaijerit on asennettu oikein runkoon ja että ne eivät ole vaurioituneet säätöjen jälkeen.

9 Tekninen data

Tekniset tiedot	Arvo
Renkaan koko	102–559
Pyörän koko	26"
Rungon koko	15,5"
Rungon materiaali	Alumiini
Vanteen materiaali	Alumiini
Jarrujen tyyppi	Levyjarru
Vaihde	Shimano, Tourney
Vaihteiden lukumäärä	7
Paino	19,4 kg
Enimmäiskuorma (kuljettajan paino)	85 kg

Sommaire

1 Introduction	45
1.1 Le produit.....	45
1.2 Utilisation prévue.....	45
1.3 Symboles.....	45
1.4 Présentation du produit.....	45
2 Sécurité	46
2.1 Définitions relatives à la sécurité.....	46
2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....	46
3 Assemblage	46
3.1 Outils d'assemblage et de réglage.....	46
3.2 Pour installer le guidon.....	46
3.3 Pour installer la selle.....	46
3.5 Pour fixer la sonnette et les catadioptrés.....	47
3.6 Pour assembler les pédales.....	47
4 Utilisation	47
4.1 À faire avant l'utilisation.....	47
4.2 Pour utiliser les freins.....	47
5.6 Pour régler les vitesses.....	48
6 Rangement	49
7 Mise au rebut	49
8 Entretien	49
9 Données techniques	49

1 Introduction




1.1 Le produit

Le produit est un fatbike ou un vélo à pneus surdimensionnés.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour le cyclisme sur et hors route.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	Le produit mis au rebut doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.
	Ce produit est conforme aux directives et réglementations européennes en vigueur.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

1. Vis de compression
2. Guidon
3. Levier de frein, droit
4. Câble de frein, droit
5. Câble de frein, gauche
6. Levier de frein, gauche
7. Levier de vitesse
8. Potence de guidon
9. Fourche
10. Roue avant
11. Cadre
12. Pédale
13. Pédaalier à pédale
14. Pignon de chaîne
15. Chaîne
16. Pneu arrière
17. Dérailleur
18. Casette
19. Frein à disque
20. Tige de selle
21. Selle
22. Clés hexagonales
23. Clé multiple
24. Sonnette

25. Réflecteur arrière

26. Réflecteur avant

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Avertissement ! Les instructions décrivent comment rouler en toute sécurité et maintenir le produit en bon état. Lisez attentivement les instructions et suivez-les.

- Lisez et respectez les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans le connaître.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Seul du personnel agréé peut réparer ou remplacer les pièces cassées. Cela garantit la possibilité d'utiliser le produit en toute sécurité.
- Le produit est un véhicule. Respectez toujours le Code de la route local.
- Ne prenez pas de passager.
- Portez toujours un casque de vélo.
- S'il fait sombre, des phares doivent être fixés et utilisés sur le produit. Portez des vêtements clairs, si possible.

Remarque ! Les phares avant et arrière ne sont pas fournis avec le produit.

- Par temps humide, la puissance du frein est réduite. Pédalez plus lentement et freinez plus tôt que par temps sec.
- N'accrochez rien au guidon qui pourrait affecter le pilotage du produit ou se coincer dans la roue avant.

3 Assemblage

3.1 Outils d'assemblage et de réglage

- Clé multiple taille 13, 14, 15 mm.
- Taille des clés hexagonales : 4, 5, 6 mm.
- Tournevis.
- Graisse.

3.2 Pour installer le guidon

Figure 2

⚠ Attention ! Assurez-vous que les câbles de frein et les câbles de vitesse sont du bon côté du cadre et de la fourche avant.

⚠ Attention ! Si les câbles ne sont pas correctement positionnés, vérifiez que le guidon ou la fourche est dans la bonne position.

- 1 Retirez le support (A) sur la potence à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm.

Remarque ! Veillez à ce que le support (A) soit centré et à ce que l'angle soit correct par rapport au frein à main et au niveau de vitesse.

- 2 Fixez le guidon (B) sur la potence.

Remarque ! Si nécessaire, desserrez les vis (C) et faites tourner la fourche ou le guidon.

- 3 Installez le support et serrez les 2 vis hexagonales en croix.

3.3 Pour installer la selle

Figure 3

- 1 Graissez la tige de selle.
- 2 Glissez la tige de selle dans le tube de selle.

Remarque ! Veillez à ce que le marquage de la hauteur minimale sur la tige de selle se trouve en dessous du bord du tube de selle.

- 3 Verrouillez la tige de selle à la hauteur applicable, assurez-vous que le boulon est complètement serré.

3.4 Pour assembler la roue avant

Figure 4

- 1 Fixez la roue avant à la fourche avant et veillez à ce que le pneu soit orienté dans le bon sens de rotation.
- 2 Fixez la rondelle et veillez à ce que le crochet de la rondelle soit fixé correctement.
- 3 Serrez les écrous sur les jambes de fourche.

3.5 Pour fixer la sonnette et les catadioptres

Figure 4

- 1 Fixez le catadioptré arrière sur la tige de selle.
- 2 Fixez le catadioptré avant et la sonnette sur le guidon.

3.6 Pour assembler les pédales

⚠ Attention ! Veillez à ce que les pédales soient correctement installées.

Figure 5

3.6.1 Pour fixer la pédale droite

- 1 Tournez la pédale dans le sens des aiguilles d'une montre du côté chaîne du bras de manivelle. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale droite portant la marque « R ».
- 2 Serrez le boulon.

3.6.2 Pour fixer la pédale gauche

- 1 Tournez la pédale dans le sens antihoraire, du côté opposé. Reportez-vous au marquage sur la pédale, la pédale gauche portant la marque « L ».
- 2 Serrez le boulon.

4 Utilisation

⚠ Avertissement ! Utilisez un serre-pantalon ou tout équipement similaire pour réduire à un minimum le risque de coincement dans la chaîne ou les pignons.

4.1 À faire avant l'utilisation

- Assurez-vous que la hauteur de la selle et du guidon est correctement réglée.
- Assurez-vous que le produit comporte des freins en état de marche.

- Assurez-vous que le produit dispose d'un feu avant avec une lumière blanche et d'un feu arrière avec une lumière rouge. Assurez-vous que les feux peuvent être allumés.
- Vérifiez que les réflecteurs du produit sont correctement installés, propres et non obscurcis. Remplacez les réflecteurs endommagés.
- Pour éviter les accidents et les blessures, apprenez à utiliser correctement les composants et accessoires du produit.
- Veillez à ce que les freins arrêtent bien les roues lorsqu'ils sont serrés.
- Veillez à ce que toutes les vis et tous les composants soient serrés et correctement installés.
- Veillez à ce que les roues soient correctement installées.
- Veillez à ce que les jantes ne soient pas endommagées.
- Veillez à ce que les pneus ne soient pas endommagés et à ce qu'ils aient la bonne pression d'air. Reportez-vous au marquage sur les pneus.
- Veillez à ce que le guidon bouge correctement.

4.2 Pour utiliser les freins

⚠ Avertissement ! N'utilisez pas un produit si les freins ne fonctionnent pas correctement.

⚠ Avertissement ! Ne serrez pas le frein avant quand vous tournez ou roulez sur une surface glissante.

Remarque ! La poignée de frein située sur le côté gauche du guidon commande le frein avant tandis que la poignée de frein située sur le côté droit commande le frein arrière.

Le produit est équipé de freins à disque à l'avant et à l'arrière.

- Ajustez le levier de frein si nécessaire.
- Serrez le frein arrière (poignée de frein droite) avant de serrer le frein avant.

5 Maintenance

5.1 Pour nettoyer le produit

- Nettoyez le produit régulièrement.
- Nettoyez à l'aide d'un détergent doux. N'utilisez pas de produits dégraissants qui pourraient pénétrer dans les roulements et la chaîne, et compromettre la lubrification.

5.2 Pour lubrifier la chaîne

La chaîne doit être lubrifiée à intervalles réguliers. Si la chaîne est sèche, elle peut rouiller et s'endommager.

- 1 Lubrifiez la chaîne avec de l'huile de chaîne appropriée.
- 2 Déplacez la pédale de quelques tours pour laisser l'huile pénétrer dans le maillon.
- 3 Essayez la chaîne à l'aide d'un chiffon.

5.3 Pour régler la chaîne

Remarque ! Si la chaîne peut être déplacée de plus de 1 cm vers le haut ou vers le bas, elle doit être tendue. La chaîne ne doit pas être trop tendue, assurez-vous de pouvoir la déplacer de haut en bas.

- 1 Desserrez les écrous sur l'essieu arrière.
- 2 Tirez la roue arrière vers l'arrière pour tendre la chaîne.
- 3 Assurez-vous que la roue arrière est droite. Serrez complètement les écrous sur l'essieu arrière.

5.4 Pour régler les poignées de frein

Figure 6

Le frein doit exercer toute sa puissance lorsque la poignée de frein est poussée à mi-course (A).

⚠ Attention ! La poignée ne doit pas être poussée complètement vers le guidon.

Remarque ! Le frein ne doit pas appuyer contre la jante quand la poignée de frein n'est pas serrée.

- 1 Tournez le bouton de réglage (B) dans la poignée de frein pour augmenter ou réduire le mouvement de la poignée de frein.
- 2 Si un réglage plus important est nécessaire, relâchez le verrou de câble sur le bras de frein. Déplacez le fil vers une position applicable et serrez complètement le verrou du fil.

Remarque ! Pour changer les câbles de frein, adressez-vous à un centre de service agréé.

5.5 Pour régler les freins à disque

- 1 Vérifiez l'espace entre le pneu et le cadre de chaque côté.
- 2 Si le pneu n'est pas centré, desserrez les écrous de l'axe de roue et centrez la roue.

5.5.1 Pour aligner le frein à disque à l'intérieur du barillet

Figure 7

- 1 Examinez le côté qui doit être ajusté (A).
- 2 Réglez les vis de l'étrier de frein à disque (B) et (C). Faites de petits ajustements, faites tourner la roue et détectez tout bruit de frottement ou de friction.
- 3 Si le câble de frein est déconnecté de l'étrier à disque ; desserrez le boulon (D) dans le barillet de réglage.
- 4 Passez le câble dans le trou (E) du barillet de réglage et serrez le boulon.

5.6 Pour régler les vitesses

Figure 8

- La tension du câble de vitesse est réglée à l'aide de la vis de réglage (C) sur le dérailleur.
- La vis de butée basse (B) sélectionne la distance jusqu'à laquelle le dérailleur arrière se déplacera jusqu'à la roue du vélo.
- La vis de butée HAUTE (A) sélectionne la distance à laquelle la chape se déplacera jusqu'au cadre.

- 1 Déplacez le pignon arrière vers le plus grand nombre.
- 2 Débranchez le câble du dérailleur arrière du boulon d'ancrage du câble (D) et placez la chaîne sur le plus petit pignon.
- 3 Ajustez la vis de butée supérieure de manière à ce que la chaîne et le plus petit pignon soient alignés verticalement. Veillez à ce que la tension de la chaîne soit appropriée.
- 4 Rebranchez le câble et serrez-le au niveau de l'ancrage.
- 5 Déplacez la chaîne vers le plus grand pignon, ajustez la vis de butée basse de manière à ce que la chaîne et le plus grand pignon soient alignés verticalement.

Remarque ! Si vous ne parvenez pas à déplacer la chaîne jusqu'au plus grand pignon, tournez la vis de butée inférieure dans le sens antihoraire. Cela permettra à la chaîne de se déplacer vers la roue.

- 6 Passez à différentes vitesses et assurez-vous qu'elles fonctionnent correctement.

5.7 Pour contrôler les pneus et les jantes

- Inspectez régulièrement les rayons, assurez-vous qu'ils sont correctement tendus et que les roues ne sont pas déformées ou endommagées.
- Vérifiez la ligne d'usure sur le côté de la jante. Remplacez la jante si vous ne voyez pas la ligne d'usure.
- Vérifiez régulièrement la pression d'air des pneus. Reportez-vous au côté du pneu pour connaître la pression d'air correcte.
- Vérifiez régulièrement les pneus pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
- Ne laissez pas le pneu entrer en contact avec de l'huile, de l'essence, de la paraffine ou des agents susceptibles d'endommager le caoutchouc.

5.8 Pour régler le guidon

⚠ Attention ! Assurez-vous que le marquage de la position supérieure sur la tige du guidon se trouve sous le bord du tube de fourche.

- 1 Desserrez les vis sur le collier de serrage du guidon.
- 2 Déplacez le guidon vers le haut ou vers le bas jusqu'à une position où vous pouvez vous asseoir confortablement et atteindre facilement le guidon et les leviers de frein.

Remarque ! Le guidon doit être à la même hauteur ou plus bas que la selle et assurez-vous que la tige du guidon est alignée avec la roue avant.

- 3 Serrez toutes les vis. Le guidon ne doit pas tourner dans le tube de fourche.

5.9 Pour régler le roulement de direction tension

Remarque! S'il y a du jeu dans la tige de direction ou si la tige de direction est desserrée, la tension sur le roulement de direction doit être ajustée.

⚠ Attention! Ne serrez pas trop fort, car cela pourrait endommager le roulement.

Image 9

- 1 Desserrez les boulons de serrage du guidon (A) avec une clé Allen de 5 mm.
- 2 Tournez le boulon de culasse dans le sens des

aiguilles d'une montre pour le serrer. Effectuez un test fonctionnel pour vous assurer que le roulement de direction est correctement serré.

Remarque! Pour vérifier le jeu, maintenez le frein avant et déplacez le guidon d'avant en arrière. La potence du guidon ne doit pas bouger.

- 3 Alignez la tige de direction avec la roue avant.
- 4 Serrez les boulons de serrage du guidon.

6 Rangement

- Si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période. Conservez le produit dans un endroit frais et sec hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Conservez le produit à l'abri de la lumière directe du soleil et de l'humidité.

7 Mise au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Entretien

- Veillez à ce que le produit puisse être utilisé en toute sécurité. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine quand vous remplacez des pièces nécessaires à la sécurité.
- Laissez un centre d'entretien agréé effectuer l'entretien du produit tous les 6 mois. Effectuez l'entretien du produit plus souvent si cela s'avère nécessaire.
- Veillez à ce que toutes les vis soient correctement serrées et à ce que les câbles soient correctement installés sur le cadre une fois les réglages effectués.

9 Données techniques

Spécifications	Valeur
Taille des pneus	102-559
Taille des roues	26"
Taille du cadre	15,5"
Matériau du cadre	Aluminium
Matériau des jantes	Aluminium
Type de frein	Frein à disque
Dérailleur	Shimano, Tourney
Nombre de vitesses	7
Poids	19,4 kg
Charge maximale (poids du cycliste)	85 kg

Inhoudsopgave

1	Inleiding	50
1.1	Het product.....	50
1.2	Beoogd gebruik.....	50
1.3	Symbolen.....	50
1.4	Productoverzicht.....	50
2	Veiligheid	51
2.1	Definities van veiligheid.....	51
2.2	Veiligheidsvoorschriften voor gebruik.....	51
3	Montage	51
3.1	Gereedschap voor montage en afstelling.....	51
3.2	Het stuur plaatsen.....	51
3.3	Het zadel installeren.....	51
3.5	De bel en de reflectoren bevestigen.....	52
3.6	De pedalen monteren.....	52
4	Gebruik	52
4.1	Vóór gebruik doen.....	52
4.2	De remmen gebruiken.....	52
5.6	De versnellingen afstellen.....	53
6	Opbergen	54
7	Afvoeren	54
8	Onderhoud	54
9	Technische gegevens	54

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een fatbike.

1.2 Beoogd gebruik

Het product is geschikt voor gebruik op de weg of off-road fietsen.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.
	Dit product voldoet aan de geldende EU-richtlijnen en -regelgeving.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Compressieschroef
2. Stuur
3. Remhendel, rechts
4. Remkabel, rechts
5. Remkabel, links
6. Remhendel, links
7. Shifter
8. Stuurpen
9. Vork
10. Voorwiel
11. Frame
12. Pedaal
13. Pedaalcrank
14. Kettingtandwiel
15. Ketting
16. Achterband
17. Derailleur
18. Cassette
19. Schijfrem
20. Zadelpen
21. Zadel
22. Zeskantsleutels
23. Multispanner

- 24. Bel
- 25. Achterreflector
- 26. Voorreflector

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabijge omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Waarschuwing! De instructies beschrijven hoe u veilig kunt rijden en het product in goede staat kunt houden. Lees de instructies aandachtig door en volg ze op.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Alleen erkend personeel mag kapotte onderdelen repareren of vervangen. Dit zorgt ervoor dat het product veilig te gebruiken is.
- Het product is een vervoermiddel. Volg altijd de plaatselijke verkeersregels.
- Neem geen passagiers mee op het product.
- Draag altijd een fietshelm.
- Bevestig bij rijden in het donker verlichting aan het product en gebruik deze. Draag zo mogelijk lichte kleding.

Let op! Voor- en achterlichten zijn niet bij het product inbegrepen.

- Bij een nat wegdek neemt de kracht van de rem af. Fiets langzamer en rem eerder dan bij droog weer.
- Hang niets aan het stuur dat de besturing van het product beïnvloedt of verstrikt raakt in het voorwiel.

3 Montage

3.1 Gereedschap voor montage en afstelling

- Multispanner maat 13, 14, 15 mm.
- Maat inbussleutels: 4, 5, 6 mm
- Schroevendraaiers.
- Vet.

3.2 Het stuur plaatsen

Afbeelding 2

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat de remkabels en de versnellingskabels aan de juiste kant van het frame en de voorvork zitten.

⚠ Voorzichtig! Als de kabels niet correct zijn, controleer dan of het stuur of de vork in de juiste positie staat.

- 1 Verwijder de beugel (A) op de steel met een inbussleutel van 5 mm.

Let op! Zorg ervoor dat de beugel (A) gecentreerd is en dat de hoek ten opzichte van de handrem en het versnellingsniveau correct is.

- 2 Bevestig het stuur (B) aan de stuurpen.

Let op! Draai, indien nodig, de schroeven (C) los en draai de vork of het stuur.

- 3 Plaats de beugel en draai de 2 zeskantschroeven kruislings vast.

3.3 Het zadel installeren

Afbeelding 3

- 1 Doe vet op de zadelpen.
- 2 Monteer de zadelpen in de zetelbus.

Let op! Zorg ervoor dat de markering voor minimale hoogte op de zadelpen zich onder de rand van de zetelbus bevindt.

- 3 Zet de zadelpen vast op de gewenste hoogte en zorg ervoor dat de bout volledig is vastgedraaid.

3.4 Het voorwiel monteren

Afbeelding 4

1 Bevestig het voorwiel aan de voorvork en zorg ervoor dat de band in de juiste draairichting staat.

2 Bevestig de ring en zorg ervoor dat de haak van de ring goed vastzit.

3 Draai de moeren op de vorkpoten vast.

3.5 De bel en de reflectoren bevestigen

Afbeelding 4

1 Bevestig de achterreflector op de zadelpen.

2 Bevestig de voorreflector en de bel aan het stuur.

3.6 De pedalen monteren

⚠ Voorzichtig! Zorg ervoor dat de pedalen correct zijn geplaatst.

Afbeelding 5

3.6.1 Het rechterpedaal bevestigen

1 Draai het pedaal met de klok mee aan de kettingzijde van de krukarm. Raadpleeg de markering op het pedaal: het rechterpedaal is gemarkeerd met 'R'.

2 Draai de bout vast.

3.6.2 Het linkerpedaal bevestigen

1 Draai het pedaal tegen de klok in, aan de andere kant. Raadpleeg de markering op het pedaal: het linkerpedaal is gemarkeerd met 'L'.

2 Draai de bout vast.

4 Gebruik

⚠ Waarschuwing! Gebruik een beenband of soortgelijke uitrusting om het risico op beknelling in de ketting of tandwielen te minimaliseren.

4.1 Vóór gebruik doen

- Zorg ervoor dat de hoogte van het zadel en het stuur correct zijn afgesteld.
- Zorg ervoor dat het product is gemonteerd met goed functionerende remmen.

- Zorg ervoor dat het product een voorlicht heeft met een wit licht en een achterlicht met een rood licht. Zorg ervoor dat de lampen kunnen branden.

- Controleer of de reflectoren van het product correct zijn geïnstalleerd, schoon zijn en niet worden verduisterd. Vervang beschadigde reflectoren.

- Ontdek hoe u de onderdelen en accessoires van het product correct gebruikt om ongelukken en verwondingen te voorkomen.

- Zorg ervoor dat de remmen de wielen stoppen wanneer ze worden gebruikt.

- Zorg ervoor dat alle schroeven en componenten zijn vastgedraaid en correct zijn geïnstalleerd.

- Zorg ervoor dat de wielen correct zijn geïnstalleerd.

- Zorg ervoor dat de velgen niet beschadigd zijn.

- Zorg ervoor dat de banden niet beschadigd zijn en dat ze de juiste luchtdruk hebben. Raadpleeg de markering op de banden.

- Zorg ervoor dat de besturing correct beweegt.

4.2 De remmen gebruiken

⚠ Waarschuwing! Gebruik een product niet als de remmen niet correct werken.

⚠ Waarschuwing! Trek de voorrem niet aan wanneer u keert op een gladde ondergrond.

Let op! De remhendel aan de linkerkant van het stuur geldt voor de voorrem en de remhendel aan de rechterkant voor de achterrem.

Het product heeft schijfremmen aan de voor- en achterzijde.

- Stel indien nodig de remhendel af.
- Gebruik de achterrem (rechter remhendel) voordat u de voorrem aantrekt.

5 Onderhoud

5.1 Het product schoonmaken

- Maak het product regelmatig schoon.
- Reinig het met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen ontvettingsmiddelen die de lagers en ketting kunnen binnendringen en de smering kunnen verstoren.

5.2 De ketting smeren

De ketting moet regelmatig worden gesmeerd. Als de ketting droog is, kan deze gaan roesten en beschadigd raken.

- 1 Smeer de ketting met geschikte kettingolie.
- 2 Beweeg het pedaal een paar slagen om de olie in de schakel te laten lopen.
- 3 Veeg de ketting af met een doek.

5.3 De ketting afstellen

Let op! Als de ketting meer dan 1 cm omhoog of omlaag kan worden bewogen, moet deze worden gespannen. De ketting mag niet te gespannen zijn, zorg ervoor dat u hem op en neer kunt bewegen.

- 1 Draai de moeren op de achteras los.
- 2 Trek het achterwiel naar achteren om de ketting uit te rekken.
- 3 Zorg ervoor dat het achterwiel recht staat. Draai de moeren op de achteras volledig vast.

5.4 De remhendels afstellen

Afbeelding 6

De rem moet vol vermogen worden uitgeoefend wanneer de remhendel half wordt ingedrukt (A).

! **Voorzichtig!** De hendel mag niet volledig tegen het stuur worden gedrukt.

Let op! De rem mag de velg niet raken als de remhendel niet wordt ingedrukt.

- 1 Draai de stelknop (B) in de remhendel om de beweging van de remhendel te vergroten of te verminderen.
- 2 Als een grotere afstelling nodig is, ontgrendel dan de kabelvergrendeling op de remarm. Verplaats de kabel naar een geschikte positie en draai de kabelvergrendeling volledig aan.

Let op! Raadpleeg een erkend servicecentrum om de remkabels te vervangen.

5.5 De schijfremmen afstellen

- 1 Controleer aan beide kanten de ruimte tussen de band en het frame.
- 2 Als de band niet gecentreerd is, draait u de wielasmoeren los en centreert u het wiel.

5.5.1 De schijfrem in de bus uitlijnen

Afbeelding 7

- 1 Controleer welke kant moet worden aangepast (A).
- 2 Stel de schroeven (B) en (C) van de remklauw van de schijfrem af. Doe kleine aanpassingen, draai het wiel en luister naar signalen van schuren of frictie.
- 3 Als de remkabel bij de schijfremklauw los is, draait u de bout in (D) de stelbus los.
- 4 Haal de kabel door het gat (E) in de stelbus en draai de bout aan.

5.6 De versnellingen afstellen

Afbeelding 8

- De spanning van de versnellingskabel wordt afgesteld met de afstelschroef (C) op de derailleur.
- Met de ondergrensschroef (B) bepaalt u hoe ver de achterderailleur naar het wiel van de fiets beweegt.
- Met de bovengrensschroef (A) bepaalt u hoe ver de kooi naar het frame beweegt.

- 1 Zet het achterste tandwiel op het hoogste nummer.
- 2 Maak de kabel van de achterderailleur los van de kabelankerbout (D) en leg de ketting op het kleinste tandwiel.
- 3 Stel de bovengrensschroef dusdanig af dat de ketting en het kleinste tandwiel verticaal uitgelijnd zijn. Controleer of de spanning op de kabel correct is.
- 4 Verbind de kabel opnieuw en draai de kabelanker aan.
- 5 Verplaats de ketting naar het grootste tandwiel en stel de ondergrensschroef dusdanig af dat de ketting en het grootste tandwiel verticaal uitgelijnd zijn.

Let op: Als u de ketting niet naar het grootste tandwiel kunt verplaatsen, draait u de ondergrensschroef tegen de klok in. Zo kunt u de ketting in de richting van het wiel verplaatsen.

- 6 Schakel over naar een andere versnelling en controleer of de versnellingen soepel werken.

5.7 Banden en velgen controleren

- Controleer regelmatig de spaken en zorg ervoor dat ze goed gespannen zijn en dat de wielen niet krom of beschadigd zijn.
- Controleer de slijtagelijn aan de zijkant van de velg. Vervang de velg als u de slijtagelijn niet meer kunt zien.
- Controleer regelmatig de luchtdruk in de banden. Raadpleeg de zijkant van de band voor de juiste luchtdruk.
- Controleer de banden regelmatig om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn.
- Laat de band niet in contact komen met olie, benzine, paraffine of middelen die het rubber kunnen beschadigen.

5.8 Het stuur aanpassen

! **Voorzichtig!** Zorg ervoor dat de markering voor de bovenste positie op de stuurpen zich onder de rand van de vorkbuis bevindt.

- 1 Draai de schroeven van de stuurklem los.
- 2 Beweeg het stuur omhoog of omlaag naar een positie waarbij u comfortabel zit en gemakkelijk bij het stuur en de remhendels kunt.

Let op! Het stuur moet op gelijke hoogte zitten met het zadel, of lager. Let op dat de stuurpen in lijn is met het voorwiel.

- 3 Draai alle schroeven volledig vast. Het stuur mag niet draaien in de vorkbuis.

5.9 Om het stuurhuis aan te passen spanning

Let op! Als er speling in het stuurkolom zit of als de stuurkolom los zit, moet de spanning van het stuurlager worden aangepast.

! **Voorzichtig!** Dra niet te strak aan, omdat dit het lager kan beschadigen.

Afbeelding 9

- 1 Draai de stuurstangklemschroeven (A) los met een 5 mm inbussleutel.
- 2 Dra de bovenkant van de bout met de klok mee om deze aan te spannen. Voer een functionstest uit om te controleren of het stuurlager correct is vastgedraaid.

Let op! Om u de speling wilt controleren, houdt dan de voorrem ingedrukt en beweegt het stuur heen en weer. De stuurkolom mag niet bewegen.

- 3 Stel de stuurkolom uit op één lijn met het voorwiel.
- 4 Draai de stuurklem bouten aan.

6 Opbergen

- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Bewaar het product op een koele en droge plaats, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Houd het product weg van direct zonlicht en vochtige omstandigheden.

7 Afvoeren

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product weggooit. Verbrand het product niet.

8 Onderhoud

- Zorg ervoor dat het product veilig te gebruiken is door alleen originele reserveonderdelen te gebruiken wanneer u onderdelen vervangt die van toepassing zijn voor de veiligheid.
- Laat een erkend servicecentrum elke 6 maanden onderhoud aan het product uitvoeren. Voer vaker onderhoud uit aan het product als dat nodig is.
- Zorg ervoor dat alle schroeven correct zijn vastgedraaid en dat de kabels correct op het frame zijn geïnstalleerd nadat er aanpassingen zijn gedaan.

9 Technische gegevens

Specificaties	Waarde
Bandenmaat	102-559
Wielmaat	26"
Framemaat	15.5"
Materiaal frame	Aluminium
Materiaal velg	Aluminium
Type rem	Schijfrem
Versnelling	Shimano, Toernooi
Aantal versnellingen	7
Gewicht	19,4 kg
Max. belasting (berijdersgewicht)	85 kg

KAYOBA

www.jula.com